

ИЗ НАСТАВЛЕНИЙ ПОСЛАННИКА АЛЛАХА, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ДА ПРИВЕТСТВУЕТ

من وصاية الرسول

صلى الله عليه و سلم

ХАМЗА МУХАММАД САЛИХ 'АДЖЖАДЖ

حمزة محمد صالح

ПЕРЕВОД: ВЛАДИМИР АБДУЛЛА НИРША

ترجمة: فلدیمیر عبد الله نیرشا

2008

С ИМЕНЕМ АЛЛАХА МИЛОСТИВОГО, МИЛОСЕРДНОГО

ПРЕДИСЛОВИЕ

Хвала Аллаху, Господу миров, благословение и мир достойнейшему из посланников, нашему господину Мухаммаду, членам его семьи и всем его сподвижникам, а затем:

В разных сводах хадисов встречаются сообщения о наставлениях, которые пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, давал отдельным своим сподвижникам, да будет доволен ими Аллах Всевышний. Когда я ознакомился с этими сообщениями, у меня возникло желание собрать некоторые из этих наставлений в небольшой брошюре. С этой целью я отобрал пятьдесят пять наставлений, которые приводятся в таких сводах хадисов, как “Сахих” имама аль-Бухари, “Сахих” имама Муслима, “Сунан” имама Абу Дауда, “Ат-таргиб ва-т-тархиб” имама аль-Мунзири, “Рийад ас-салихин” имама ан-Навави, “Китаб ат-тадж аль-

джами' ли-ль-усуль" шейха Мансура 'Али Насифа и "Тайсир аль-вусуль" Ибн ад-Дайба'а аш-Шайбани.

Несмотря на то, что эти благородные наставления давались тем или иным сподвижникам, они касаются всех мусульман и призывают к искреннему поклонению Аллаху Всевышнему и отказу от многобожия, указывают на достоинство произнесения слов "Нет бога, кроме Аллаха", совершения земных поклонов Всемогущему и Великому Аллаху, поста, молитвы и саадаки, побуждают к повиновению родителям, благонравию, поддержанию связей с родственниками и соседями и прочим праведным делам. Для того чтобы читатель получил как можно больше пользы, обычно я привожу несколько хадисов, имеющих отношение к одному и тому же наставлению. Молю Аллаха, чтобы Он сделал праведными все наши дела и принял их, чтобы все наши дела совершались ради Аллаха и чтобы Он обратил эти наставления нам на пользу и наделил нас способностью следовать им на деле, ведь только Аллах указывает прямой путь. Да благословит и да приветствует Аллах нашего господина Мухаммада, членов его семьи и всех его сподвижников.

Хамза Мухаммад Салих 'Аджжадж

С ИМЕНЕМ АЛЛАХА МИЛОСТИВОГО, МИЛОСЕРДНОГО

НАСТАВЛЕНИЕ ПЕРВОЕ ДОСТОИНСТВО ПРОИЗНЕСЕНИЯ СЛОВ "НЕТ БОГА, КРОМЕ АЛЛАХА"

1. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я спросил: «*О посланник Аллаха, кто станет счастливейшим из людей благодаря твоему заступничеству в День воскресения?*» (В ответ) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал (мне): «*О Абу Хурайра, я так и думал, что никто не спросит об этом раньше тебя, поскольку я видел, как ты стремишься слушать (мои) слова! В День воскресения счастливейшим из людей благодаря моему заступничеству станет тот, кто скажет: "Нет бога, кроме Аллаха /Ля иляха илля-Алах/", будучи искренним в сердце своём (или: в душе своей)*».¹

¹ Аль-Бухари.

2. Передают со слов ‘Убады бин ас-Самита, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Того, кто засвидетельствует, что нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, что Мухаммад – Его раб и Его посланник, что ‘Иса – раб Аллаха, Его посланник, Его слово, с которым Он обратился к Мар’ям, и дух Его¹, что рай – истина и ад – истина, Аллах введёт в рай независимо от того, какими были его дела».*²

В другой версии этого хадиса сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, также сказал: *«...через любые из восьми врат рая, которые выберет (сам человек)».*

В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Аллах сделает запретным для огня того, кто засвидетельствует, что нет бога, кроме Аллаха, и что Мухаммад – посланник Аллаха»³.*

НАСТАВЛЕНИЕ ВТОРОЕ ОБЩЕЕ НАСТАВЛЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЕДИНОБОЖИЯ

3. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды, когда) я сидел верхом позади пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, он сказал: *«О мальчик, я научу тебя несколькими словам⁴: храни память об Аллахе⁵, и Он будет хранить тебя, помни об Аллахе, и ты обнаружишь Его перед собой⁶. Если (захочешь) попросить (о чём-либо), проси Аллаха, если (захочешь) обратиться за по-*

¹ См.: “Женщины”, 171. “Словом Аллаха” пророка ‘Ису, да благословит его Аллах и да приветствует, называют по той причине, что он возник по слову Аллаха “Будь”, а “духом Аллаха” ‘Иса, мир ему, именуется потому, что Аллах даровал ему дух, и он оживлял мёртвых или же мёртвые сердца людей.

² Аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи.

³ Имеется в виду, что если свидетельство человека об этом является искренним, то он может подвергнуться наказанию за свои грехи, но пребывание его в огне не будет вечным.

⁴ То есть дам тебе несколько наставлений, которые Аллах сделает полезными для тебя.

⁵ Помнить об Аллахе значит всегда бояться Его, неуклонно выполнять Его веления и не совершать запрещённого Им.

⁶ То есть ты почувствуешь Его поддержку и помощь.

мощью, обращайся за ней к Аллаху, и знай, что, если все люди соберутся вместе, чтобы сделать для тебя что-нибудь полезное, они принесут тебе пользу лишь в том, что было предопределено тебе Аллахом, и если соберутся они вместе, чтобы нанести тебе вред, они повредят тебе лишь в том, что было предопределено тебе Аллахом, ибо перья¹ уже подняты, а страницы высохли²».³

В той версии этого хадиса, которую ат-Тирмизи не приводит,⁴ сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Помни об Аллахе, и ты обнаружишь Его перед собой, стремись узнать Аллаха в благоденствии, и Он узнает тебя в беде, знай, что обошедшее тебя стороной не могло постичь тебя, а постигшее тебя не могло обойти тебя стороной, и знай также, что помощь (приходит) после (проявления) терпения, радость – после скорби, а облегчение – после тягот».*

НАСТАВЛЕНИЕ ТРЕТЬЕ ДОСТОИНСТВО ПОИСКОВ ЗНАНИЯ

4. Сообщается, что Кабиса бин аль-Мухарик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я пришёл к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, который спросил: *«О Кабиса, что привело тебя (ко мне)?»* Я сказал: *«Я состарился, и кости мои истончились, и я пришёл к тебе, чтобы ты научил меня тому, что Аллах Всевышний обратит для меня во благо».* (Выслушав меня, пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«О Кабиса, каждый камень, дерево или (участок) земли, мимо которого ты проходил, непременно просил для тебя*

¹ Имеются в виду те перья, которыми в предвечности были записаны все судьбы мира.

² Здесь речь идёт о Хранимой Скрижали (аль-Ляух аль-Махфуз) – небесном источнике всех Священных Писаний. Последние слова пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, означают, что всё в мире предопределено и никаких изменений уже не будет.

³ Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший достоверный хадис».

⁴ Эту версию данного хадиса приводят в своих «Муснадах» ‘Абд бин Хумаид и имам Ахмад. Ибн Раджаб аль-Ханбали указывает, что данная версия является слабой.

прощения (у Аллаха)! О Кабиса, после (каждой) утренней молитвы говори по три раза: "Слава Аллаху Великому и хвала Ему /Субхана-Аллахи-ль-'Азыми ва би-хамди-хи/", и ты будешь избавлен от слепоты, проказы и паралича. О Кабиса, говори: "О Аллах, поистине, я прошу тебя даровать мне что-нибудь из того, чем Ты владеешь, так излей же на меня Твои благодеяния, распространи на меня Твою милость и ниспосли мне Твои благословения! /Аллахумма, инни ас'алю-кя мим-ма 'инда-кя, ва афид 'аляййа мин фадли-кя, ва-нишур 'аляййа мин рахмати-кя, ва анзиль 'аляййа мин баракати-кя!/"»¹

Это благородное наставление указывает на достоинство поисков знания.

5. Сообщается, что Абу-д-Дарда, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «Аллах облегчит путь в рай тому, кто вступит на (какой-либо) путь, стремясь благодаря этому (обрести) знание, и, поистине, ангелы непременно будут возлагать свои крылья на искателя знания, выражая своё удовлетворение тем, что он делает, и, поистине, прощения для знающего непременно станут просить обитатели небес и земли и даже рыбы в воде! (Что же касается) превосходства знающего над поклоняющимся, то оно подобно превосходству луны над прочими небесными светилами, и, поистине, обладающие знанием являются наследниками пророков, пророки же не оставляли в наследство ни динаров, ни дирхемов, но оставляли в наследство одно только знание, а тому, кто приобретёт его, достанется великий удел».²

6. Сообщается, что Сафван бин 'Ассаль аль-Муради, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я пришёл к находившемуся в мечети пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, который полулежал, опираясь на свой красный плащ, и сказал ему: «О посланник Аллаха, я пришёл к тебе в поисках знания». (В ответ мне) он сказал: «Добро пожаловать искателю знания! Поистине, ангелы окружают человека, который занят поисками знания, (касаясь друг друга) своими крыльями, а потом (поднимаются ввысь), возвышаясь друг над другом, пока не достигают нижнего неба от любви к тому, что он ищет».³

¹ Имам Ахмад.

² Ат-Тирмизи, Абу Дауд, Ибн Маджа, аль-Байхаки, Ибн Хиббан.

³ Ахмад, ат-Табарани, Ибн Хиббан.

НАСТАВЛЕНИЕ ЧЕТВЁРТОЕ ОКАЗАНИЕ ПОМОЩИ ТОМУ, КТО ПОПАЛ В БЕДУ

7. Передают со слов Ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Мусульманин мусульманину брат, и он (не должен) ни притеснять, ни предавать его. Тому, кто (поможет) своему брату в случае нужды, Аллах (поможет) в его собственной нужде, того, кто избавит мусульманина от печали, Аллах избавит от одной из печалей Дня воскресения, а (грехи) того, кто покроет (грех) мусульманина¹, Аллах покроет в День воскресения».*²

8. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Того, кто избавит верующего от одной из печалей мира этого, Аллах избавит от одной из печалей Дня воскресения; и в мире этом, и в мире ином Аллах облегчит положение того, кто облегчит положение несостоятельного (должника), а (грехи) того, кто покроет (грех) мусульманина, Аллах покроет и в мире этом,³ и в мире ином. Аллах будет оказывать помощь рабу, пока сам раб оказывает её брату своему. Аллах облегчит путь в рай⁴ тому, кто вступит на какой-либо путь в поисках знания, а когда люди собираются в одном из домов Аллаха, где они совместно читают и изучают Книгу Аллаха, на них обязательно нисходит спокойствие /сакина/⁵, и покрывает их милость, и окружают их ангелы, и поминает*

¹ То есть никому не станет сообщать о прегрешении другого человека, если это не носит систематического характера, а разглашение принесёт больше вреда, чем пользы.

² Аль-Бухари и Муслим.

³ Имеется в виду, что Аллах не покроеет такого человека позором в мире этом.

⁴ Это значит, что Аллах откроет для такого человека пути руководства, и приготовит для него то, с помощью чего в мире этом он придёт к повиновению, и облегчит ему вход в рай. Такой человек не столкнётся с трудностями предстояния /маукиф/, то есть ожидания расчёта в День воскресения, с которыми придётся столкнуться другим.

⁵ В Коране сказано: *«Он – Тот, Кто ниспослал спокойствие в сердца верующих, чтобы прибавилось у них веры к их вере»* (“Победа”, 4). В комментариях указывается, что известны разные толкования слова “сакина”. Согласно наиболее предпочтительному из них, “сакина” является одним из созданий Аллаха, которое нисходит на человека вместе с ангелами, принося ему милость Аллаха и спокойствие, после чего мирские дела перестают волновать его.

их Аллах среди тех, кто находится пред Ним¹, а тому, кого станут задерживать дела его², происхождение не поможет двигаться быстрее³».⁴

НАСТАВЛЕНИЕ ПЯТОЕ ДОСТОИНСТВО СОВЕРШЕНИЯ ЗЕМНОГО ПОКЛОНА АЛЛАХУ ВСЕВЫШНЕМУ

9. Сообщается, что Ма'дан бин Абу Тальха, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я встретил Саубана, вольноотпущенника посланника Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, и попросил его: *«Расскажи мне о таком деле, за которое Аллах введёт меня в рай, если я стану совершать его (или: о таком деле, которое Аллах любит больше всего)»*, однако он промолчал. Я попросил его об этом во второй раз, но он снова промолчал, когда же я обратился с этой же просьбой в третий раз, он сказал: *«(В своё время) я попросил об этом пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, и он сказал: “Ты должен совершать множество земных поклонов, ибо, поистине, за каждый земной поклон, совершённый тобой ради Аллаха, Аллах возвысит тебя на (одну) ступень и снимет с тебя (бремя одного) прегрешения”»*.⁵

10. Передают со слов 'Убады бин ас-Самита, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Любому рабу, который совершит земной поклон Аллаху, Аллах непременно запишет за это совершение доброго дела, и со-*

¹ Имеется в виду, что Аллах хвалится ими перед небесными ангелами, воздаёт таким людям хвалу, принимает их дела и возвышает их.

² Речь идёт о таком человеке, праведные дела которого были несовершенными и немногочисленными.

³ Это значит, что знатность предков не может возвысить человека, допустившего те или иные упущения, к возвышению. Подобного положения достигают пред Всемогушим и Великим Аллахом лишь те люди, дела которых отличались совершенством. В других хадисах пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, указывает на то, что скорость преодоления моста, пролегающего над адом и ведущего к раю, будет зависеть только от количества и степени совершенства благих дел, совершённых человеком при жизни.

⁴ Муслим.

⁵ Муслим.

*трёт (запись) об одном его прегрешении, и возвысит его на одну ступень, так совершайте же как можно больше земных поклонов».*¹

11. Передают со слов Хузайфы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Из всех положений, в которых может оказаться раб, Аллах больше всего любит такое, когда Он видит его склонившимся в земном поклоне и касающимся лицом земли».*²

НАСТАВЛЕНИЕ ШЕСТОЕ ДОСТОЙНСТВО САДАКИ

12. Сообщается, что Ка'б бин 'Уджра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал (мне): *«О Ка'б бин 'Уджра, поистине, не войдут в рай мясо и кровь, выросшие на запретном, ибо для запретного больше подходит огонь. О Ка'б бин 'Уджра, все люди отправляются по утрам (куда-либо), но один делает это ради того, чтобы освободить свою душу, и освобождает её, другой же связывает её. О Ка'б бин 'Уджра, молитва является средством приближения (к Аллаху), а пост – щитом, что же касается садаки, то она гасит (пламя) прегрешений, (которое исчезает), как исчезает лёд (со склонов) ас-Сафы».*³

13. Сообщается, что Му'аз бин Джабаль, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я находился в пути вместе с пророком, да благословит его Аллах и да приветствует...»,* после чего стал рассказывать об этом, а потом сообщил, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, спросил: *«Не указать ли тебе на врата блага?»*

Му'аз бин Джабаль, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я сказал: *«Конечно, о посланник Аллаха!»* Тогда он сказал: *«Пост – щит, а садака гасит (пламя) прегрешения подобно тому, как вода гасит огонь».*⁴

¹ Этот хадис с достоверным иснадом приводит Ибн Маджа.

² Ат-Табарани.

³ Ибн Хиббан.

⁴ Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший достоверный хадис».*

14. В другой версии этого хадиса сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Поистине, садака будет охлаждать жар могил тех, кто давал её (при жизни), и, поистине, в День воскресения верующий будет укрываться в тени своей садаки».*¹

15. Сообщается, что (однажды) Маймуна бинт Са'д, да будет доволен ею Аллах, попросила: *«О посланник Аллаха, дай нам совет относительно садаки»*, и в ответ ей он сказал: *«(Садака) послужит преградой, которая (защитит) от огня того, кто давал её ради лика Всемогущего и Великого Аллаха».*²

НАСТАВЛЕНИЕ СЕДЬМОЕ **О ДОСТОИНСТВЕ СОВЕРШЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ** **УТРЕННЕЙ МОЛИТВЫ В ДВА РАКАТА И ЕЖЕМЕСЯЧНОГО** **СОБЛЮДЕНИЯ ПОСТА В ТЕЧЕНИЕ ТРЁХ ДНЕЙ.**

16. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Тот, кого любил я больше всех³, дал мне наказ относительно трёх (вещей): соблюдать (дополнительный) пост по три дня ежемесячно, совершать по утрам /духа/⁴ дополнительную молитву в два rakata и совершать витр⁵ перед сном⁶».*⁷

17. В другой версии этого хадиса сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Тот, кого любил я больше всех, дал мне наказ относительно трёх (вещей), и я никогда не откажусь от них. (Он наказал мне) не засыпать, пока я не совершу витр, неизменно совер-*

¹ Ат-Табарани; аль-Байхаки.

² Ат-Табарани; аль-Байхаки.

³ “Халиль” – здесь имеется в виду пророк, да благословит его Аллах и да приветствует.

⁴ “Духа” – период времени, начинающийся с того момента, когда солнце поднимается над горизонтом на высоту копья, и продолжающийся почти до полудня.

⁵ Витр – добровольная ночная молитва из нечётного количества rakatov. Самая краткая такая молитва может состоять из одного rakata, а наиболее предпочтительной является молитва из одиннадцати rakatov.

⁶ Отдавать предпочтение совершению витра перед сном желательно лишь тем, кто не уверен, что сможет проснуться ночью, если же человек уверен в этом, то лучше совершить витр в конце ночи.

⁷ Аль-Бухари; Муслим.

шать по утрам дополнительную молитву в два раката, ибо это – молитва кающихся, и ежемесячно соблюдать пост в течение трёх дней».¹

18. Передают со слов 'Абдуллаха бин 'Амра бин аль-'Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Соблюдение поста по три дня ежемесячно (подобно) постоянному посту».*²

19. Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«(Каждый день) с наступлением утра каждому из вас следует давать садаку³ столько раз, сколько есть (в его теле) суставов⁴. Каждое произнесение слов “Слава Аллаху /Субхана-Длах!” есть садака, и каждое произнесение слов “Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Ллях!” есть садака, и каждое произнесение слов “Нет бога, кроме Аллаха /Ля иляха илля-Ллах!” есть садака, и каждое произнесение слов “Аллах велик /Аллаху акбар!” есть садака, и побуждение к одобряемому (шариатом) есть садака, и удержание от порицаемого (им) есть садака, но всё это заменяют собой два раката (добровольной дополнительной молитвы) утром /духа/⁵».*⁶

20. Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Если человек станет поститься ежемесячно по три дня, это будет подобно постоянному посту»*,⁷ а потом в подтверждение этому Ал-

¹ Ибн Хузайма.

² Аль-Бухари; Муслим.

³ В данном случае подразумевается либо садака как таковая, либо такое благое дело, награда за которое в мире вечном будет равна награде за садаку.

⁴ Имеется в виду, что подобным образом человек должен воздать благодарность Аллаху за то, что он дожил до утра целым и невредимым. Кроме того, это является средством защиты от всевозможных бедствий.

⁵ Такая молитва может состоять из разного количества ракатов – от двух до восьми. Начинать совершать её можно по истечении трети часа после восхода солнца.

⁶ Муслим.

⁷ Поскольку за каждое благое дело мусульманина ждёт награда в десятикратном размере, за трёхдневный добровольный пост он получит такую же награду, как и за пост в течение тридцати дней. Таким образом, если человек станет соблюдать добровольный пост по три дня ежемесячно, получит-

лах ниспослал аят, в котором было сказано: *«Тому, кто совершит благое (дело), воздастся в десятикратном размере»*.¹

Это значит, что один день (поста) будет засчитываться за десять.²

21. Передают со слов 'Абдуллаха бин 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что один человек задал пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, вопрос о (добровольном) посте, и в ответ ему он сказал: *«Тебе следует каждый месяц поститься в течение трёх белых дней»*.³⁴

22. Передают со слов Джарира, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Ежемесячный (добровольный) пост в течение трёх дней (подобен) постоянному посту. (Такой пост желательно соблюдать) в белые дни, начиная с утра тринадцатого дня, (а также) в течение четырнадцатого и пятнадцатого дня»*.⁵

НАСТАВЛЕНИЕ ВОСЬМОЕ МОЛИТВА ПРОСЛАВЛЕНИЯ

23. Передают со слов 'Икримы, что Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал аль-'Аббасу Ибн 'Абд аль-Мутталибу: *«О 'Аббас, о дядя, не принести ли тебе пользу и не подарить ли тебе десять вещей? Если ты будешь делать это, Аллах простит тебе твои грехи, первые и последние, прошлые и настоящие, совершённые по ошибке и намеренно, малые и большие, тайные и явные. Совершай молитву в четыре раката, во время каждого из которых сначала читай "Аль-Фатиху" и ещё одну суру, когда же завершишь чтение во время первого раката, по пятнадцать раз произноси слова "Субхана-Ллах", "Аль-хамду ли-Ллях" и*

ся, что он как бы постится постоянно.

¹ "Скот", 160.

² Этот хадис приводят Ахмад, ан-Наса'и, Ибн Маджа, Ибн Хузайма и ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший хадис»*.

³ Имеются в виду 13-й, 14-й и 15-й день каждого лунного месяца.

⁴ Ат-Табарани.

⁵ Этот хадис с хорошим иснадом приводят ан-Наса'и и аль-Байхаки.

“Аллаху акбар” (перед каждым поясным поклоном). Потом соверши поясной поклон, во время которого произнеси эти слова десять раз, потом выпрямись и произнеси их ещё десять раз, потом соверши земной поклон, во время которого произнеси их ещё десять раз, потом выпрямись и произнеси их ещё десять раз, потом соверши (второй) земной поклон, во время которого произнеси их ещё десять раз, потом выпрямись и произнеси их ещё десять раз. (Таким образом, в общей сложности во время) каждого раката (ты произнесёшь эти слова) семьдесят пять раз (и произнесёшь их триста раз) во время совершения четырёх ракатов. Если сможешь, совершай такую молитву каждый день, если не сможешь, совершай её один раз в неделю, если не сможешь, совершай её один раз в месяц, если не сможешь, совершай её один раз в год, а если не сможешь делать и этого, то соверши её (хотя бы) раз в жизни».¹

НАСТАВЛЕНИЕ ДЕВЯТОЕ ПРОСИТЕ АЛЛАХА О ПРОЩЕНИИ И ИЗБАВЛЕНИИ

24. Сообщается, что Абу-ль-Фадль аль-‘Аббас бин ‘Абд аль-Мутталиб, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я попросил: *«О посланник Аллаха, научи меня тому, о чём я стал бы просить Аллаха Всевышнего»*, (на что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Просите² Аллаха об избавлении»*. А через несколько дней я пришёл (к нему) и попросил: *«О посланник Аллаха, научи меня тому, о чём я стал бы просить Аллаха Всевышнего»*, и тогда (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал мне: *«О ‘Аббас, о дядя посланника Аллаха, просите Аллаха об избавлении в мире этом и в мире ином³»*.⁴

¹ Абу Дауд; Ибн Маджа; Ибн Хузайма. Однако многие ученые считают этот хадис слабым, следовательно, и эту молитву несоответствующей Сунне. [Редактор, со слов Шейха Ибн Усеймина и Ибн Теймии (да смилуется над ними Аллах). Читайте книгу "Ихтиляф Уляма", стр.28, Ибн Усеймин.]

² Поскольку здесь глагол стоит во множественном числе, это значит, что слова пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, были адресованы не только аль-‘Аббасу, да будет доволен им Аллах, но и всем людям вообще.

³ То есть об избавлении от всевозможных бедствий и болезней в мире этом, а также о прощении грехов и избавлении от наказания в мире ином.

Ниже приводятся примеры того, с какими мольбами пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, учил своих сподвижников, да будет доволен ими Аллах, обращаться к Аллаху.

25. Сообщается, что Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, редко вставал со своего места, не обратившись к Аллаху с (такими) мольбами: *«О Аллах, надели нас (таким) страхом перед Тобой, (которого будет достаточно), чтобы привести нас к Твоему раю,¹ и такой убеждённости², (которой будет достаточно,) чтобы невзгоды мира этого казались нам незначительными! О Аллах, дай нам пользоваться нашим слухом, зрением и силой, пока Ты будешь поддерживать в нас жизнь,³ и даруй это нашим наследникам, и отомсти за нас тем, кто нас притеснял, и помоги нам (в борьбе) против тех, кто враждует с нами, и не допусти, чтобы религию нашу постигло (какое-нибудь) бедствие,⁴ и не делай мир этот ни самой большой нашей заботой,⁵ ни пределом нашего знания⁶ и не давай власти над нами тем, кто не станет проявлять милосердия по отношению к нам! /Аллахумма, ксим ля-на мин хашйати-кя ма тубаллигу-на би-хи джанната-кя, ва мин аль-йа-кыни ма тухаввину би-хи 'аляй-на маса'иба-д-дунья! Аллахумма, матти'-на би-асма'и-на, ва абсари-на ва куввати-на ма ахйайта-на, ва-дж'аль-ху-ль-вариса минна, ва-дж'аль са'ра-на 'аля ман заляма-на, ва-нсур-на 'аля ман 'ада-на, ва ля тадж'аль мусыбата-на фи дини-на,*

⁴ Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший достоверный хадис».*

¹ Возможен перевод: *«...таким повиновением, посредством которого Ты приведёшь нас к Твоему раю...»*

² Имеется в виду внутренняя убеждённость в том, что любые невзгоды являются только посылаемыми свыше испытаниями, за терпеливое перенесение которых человек обязательно получит награду Аллаха.

³ То есть сделай так, чтобы у нас никогда не возникало необходимости в обращении за помощью к другим людям.

⁴ То есть не допусти, чтобы мы пренебрегли хоть чем-либо из того, что Ты велел нам, или совершили хоть что-либо из того, что Ты нам запретил.

⁵ То есть упаси нас от того, чтобы мир этот отвлекал нас от поклонения и служения Тебе.

⁶ Это значит: надели нас знанием не только о том, что доступно нашему восприятию.

ва ля тадж'аль ад-дунья акбара хамми-на, ва ля мабляга 'ильми-на ва ля тусаллит 'аляй-на ман ля йархаму-на!/>»¹

26. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Пусть (человек), которого порадует то, что Аллах Всевышний ответит на его (мольбу) во время бедствий, как можно чаще обращается к Нему с мольбами в (дни) благоденствия».*²

27. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, часто произносил (такие слова) *«О Аллах, поистине, я прошу Тебя о руководстве, благочестии, воздержании³ и богатстве⁴ /Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-худа, ва-т-тука, ва-ль-'афафа ва-ль-гына/».*⁵

28. Сообщается, что Тарик бин Ашйам аль-Ашджа'и, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда (какой-нибудь) человек принимал ислам, пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, всегда учил его, (как следует совершать) молитву, а потом повелевал ему обращаться к Аллаху с такими словами: *«О Аллах, прости меня, помилуй меня, выведи меня на правильный путь, избавь меня⁶ и даруй мне средства к существованию! /Аллахумма, гфир ли, ва-рхам-ни, ва-хди-ни, ва 'афи-ни, ва-рзук-ни!/>»*

В другой версии этого хадиса, также передаваемой со слов Тарика, сообщается, что (однажды, когда) он слушал пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, к нему пришёл какой-то человек и спросил: *«О посланник Аллаха, что мне говорить, когда я буду обращаться с просьбами к моему Господу?»* – и (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Говори: “О Аллах, прости меня, помилуй меня, избавь меня и даруй мне средства к существованию /Аллахумма, гфир*

¹ Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший хадис».*

² Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший хадис».*

³ Имеется в виду воздержание от ослушания и всего дурного.

⁴ Под богатством */гына/* в данном случае подразумевается отсутствие необходимости в обращениях к людям с какими бы то ни было просьбами.

⁵ Муслим.

⁶ Речь идёт об избавлении от всего того, что может повредить религиозным и мирским делам человека.

ли, ва-рхам-ни, ва 'афи-ни, ва-рзук-ни!"/, ибо эти (слова) объединяют для тебя (всё, что относится) к миру этому и к миру вечному».¹

29. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, часто говорил: «О Аллах, приведи в порядок мою религию², которая служит мне защитой (во всех) моих делах, и приведи для меня в порядок мир этот³, в котором я живу, и приведи для меня в порядок мир вечный⁴, куда я вернусь, и сделай так, чтобы жизнь (только) добавляла мне всякого блага, и сделай для меня смерть отдохновением от всякого зла! /Аллахумма, аслих ли дини алязи хуа 'исмату амри, ва аслих ли дунйайа аляти фи-ха ма'аши, ва аслих ли ахырати аляти фи-ха ма'ади, ва-дж'али-ль-хайата зийадатан ли фи кулли хайрин, ва-дж'али-ль-маута рахатан ли мин кулли шарр!./»⁵

30. Сообщается, что Абу Умама, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, обращался к Аллаху со многими (разными) мольбами, из которых мы ничего не (могли) запомнить, и (однажды) мы сказали (ему):«О посланник Аллаха, ты обращался к Аллаху со многими мольбами, из которых мы ничего не запомнили!» (На это пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «Так не указать ли вам на то, что объединяет в себе всё это? Говорите: “О Аллах, поистине, я прошу Тебя о том благе, о котором просил Тебя Твой пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и да приветствует, и прибегаю к Твоей защите от зла того, от чего просил у Тебя защиты Твой пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и да приветствует! (Только) к Тебе (следует) обращаться за помощью, и (лишь) Ты способен (ответить на мольбы о благе в обоих мирах), и нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха! /Аллахумма, инни ас'алю-кя мин хайри ма са'аля-кя мин-ху набиййу-кя Мухаммад, салля-Ллаху 'аляй-хи ва салляма, ва а'узу би-кя мин шарри ма-ста'а-

¹ Муслим.

² То есть помоги мне исповедовать её должным образом во всех отношениях.

³ Это значит: даруй мне всё необходимое для жизни в этом мире и сделай так, чтобы это было дозволенным /халляль/ и помогало мне оставаться покорным Тебе.

⁴ Здесь выражается просьба о содействии в искреннем поклонении и благополучном завершении всех земных дел.

⁵ Муслим.

за-кя мин-ху набиййу-кя Мухаммад, салля-Ллаху 'аляй-хи ва салля-ма! Ва Анта-ль-муста'ану, ва 'аляй-кя-ль-балягу, ва ля хауля ва ля куввата илля би-Длях!/"»¹

НАСТАВЛЕНИЕ ДЕСЯТОЕ О ДОСТОИНСТВЕ ПОСТА

31. Сообщается, что Абу Умама, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я попросил: *«О посланник Аллаха, вели мне делать (то, что принесёт мне пользу)»*, и он сказал: *«Тебе следует поститься, ибо, поистине, нет ничего, равного (посту)»*. Я (снова) попросил: *«О посланник Аллаха, вели мне делать (то, что принесёт мне пользу)»*, и он сказал: *«Тебе следует поститься, ибо, поистине, нет ничего, равного (посту)»*. Я (в третий раз) попросил: *«О посланник Аллаха, вели мне делать (то, что принесёт мне пользу)»*, и он сказал: *«Тебе следует поститься, ибо, поистине, нет ничего, подобного (посту)»*.²

В той версии этого хадиса, которую приводит ан-Наса'и, сообщается, что Абу Умама, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я пришёл к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, и попросил: *«О посланник Аллаха, вели мне делать то, что Аллах обратит мне на пользу»*, и он сказал: *«Тебе следует поститься, ибо, поистине, нет ничего, подобного (посту)»*.

В третьей версии этого хадиса сообщается, что Абу Умама, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я попросил: *«О посланник Аллаха, укажи мне на такое дело, благодаря которому я войду в рай»*, и он сказал: *«Тебе следует поститься, ибо, поистине, нет ничего, подобного (посту)»*.

Передачик этого хадиса сказал: *«И с тех пор в доме Абу Уамы никто не видел дыма днём,³ за исключением тех случаев, когда у него останавливался гость»*.

¹ Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший хадис»*.

² Ан-Наса'и; Ибн Хузайма.

³ То есть днём у него дома не готовили пищу, поскольку все его домочадцы соблюдали пост.

32. Сообщается, что Абу Са'ид, да будет доволен им Аллах, сказал:

Я слышал, как пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Лицо того, кто один день постился на пути Аллаха, Аллах удалит от огня на семьдесят лет (пути)»*.¹

НАСТАВЛЕНИЕ ОДИННАДЦАТОЕ О ДОСТОИНСТВЕ ОБРАЩЕНИЯ С ПОКАЯНИЕМ К АЛЛАХУ

33. Сообщается, что аль-Агарр бин Йасар аль-Музани, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«О люди, приносите покаяние Аллаху и просите Его о прощении, я же, поистине, приношу покаяние по сто раз в день»*.^{2,3}

34. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Клянусь Аллахом, поистине, я прошу Аллаха о прощении и приношу Ему покаяние более семидесяти раз в день»*.⁴

35. Сообщается, что слуга посланника Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, Абу Хамза Анас бин Малик аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Поистине, Аллах радуется покаянию Своего раба больше, чем любой из вас, когда неожиданно находит своего верблюда, потерянного им в пустыне»*.⁵

В версии Муслима (сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал):

¹ Аль-Бухари; Муслим; ат-Тирмизи; ан-Наса'и.

² Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, приносил покаяние не за грехи, от совершения которых он был защищён Аллахом. Причина заключалась в том, что он считал своё поклонение Аллаху недостаточным и несовершенным.

³ Муслим.

⁴ Аль-Бухари.

⁵ Аль-Бухари; Муслим.

– Поистине, Аллах радуется покаянию Своего раба, обращающегося к Нему с покаянием, больше, чем тот из вас, кто (ехал) по пустыне на своей верблюдице, которая вырвалась (и убежала) от него (со всеми) его съестными припасами и водой, отчаялся (найти) её, пришёл к какому-то дереву и улёгся в его тени, уже не надеясь (увидеть свою пропажу), как вдруг оказалось, что она стоит рядом с ним, и тогда он схватил её за повод и воскликнул: *«О Аллах, Ты – раб мой, а я – Твой Господь!»* – допустив ошибку по причине сильной радости, (которая охватила его).

36. Передают со слов Абу Мусы 'Абдуллаха бин Кайса аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Поистине, Аллах Всевышний будет протягивать руку Свою¹ ночью, чтобы покаяться (человек), совершивший дурное днём, и будет Он протягивать руку Свою днём, чтобы покаяться (человек), совершивший дурное ночью², до тех пор, пока солнце не взойдёт оттуда, где оно заходит³».*⁴

НАСТАВЛЕНИЕ ДВЕНАДЦАТОЕ О СТОЛПАХ ИСЛАМА

37. Сообщается, что Му'аз (бин Джабаль), да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды), находясь в пути вместе с посланником Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, я оказался поблизости от него и попросил: *«О посланник Аллаха, скажи, какое дело позволит мне войти в рай и удалит меня от огня?»* (В ответ пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Ты задал вопрос о великом (деле, однако), по-*

¹ В этом хадисе говорится об одном из атрибутов Аллаха Всевышнего. Как и в прочих подобных случаях, словам пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, следует верить, отдавая себе отчёт в том, что атрибуты Аллаха не имеют ничего общего с атрибутами или же свойствами людей.

² Это значит, что Аллах постоянно готов принимать покаяние любого, кто совершит грех.

³ То есть с запада. Иначе говоря, Аллах будет принимать покаяние Своих рабов вплоть до самого Дня воскресения. В Коране сказано: *«В тот День, когда явятся некоторые из знамений твоего Господа, не принесёт человеку пользы его вера, если не уверовал он раньше...»* ("Скот", 158).

⁴ Муслим.

истине, оно (станет) лёгким для того, кому Аллах Всевышний облегчит его. Поклоняйся Аллаху и ничему более наряду с Ним, совершай молитвы, выплачивай закят, постись во время рамадана и соверши хаджж к Дому». А потом (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «Не указать ли тебе на врата блага? Пост является щитом, а садака гасит грех подобно тому, как вода гасит огонь, и ещё – молитва человека среди ночи», после чего прочитал (такие айаты): «...отдаляются от постелей бока их; они же взывают к Господу своему со страхом и надеждой и расходуют из того, чем Мы их наделили. # И не знает (ни один) человек, какая радость скрыта для них в воздаяние за то, что они делали».¹ Потом (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: «Не сообщить ли тебе о том, что лежит в основе всего этого?» Я сказал: «Конечно, о посланник Аллаха!» Тогда он сказал: «Придерживай это», и указал на свой язык. Я спросил: «О посланник Аллаха, неужели же с нас взыщется за то, что мы говорим?» – и (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) воскликнул: «Да лишится тебя твоя мать! А разве будут ввергать людей лицами в огонь за что-нибудь ещё, кроме их клеветнических речей?!»³

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИНАДЦАТОЕ О ПРОЯВЛЕНИИ ПОЧТИТЕЛЬНОСТИ ПО ОТНОШЕНИЮ К РОДИТЕЛЯМ

38. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) один человек пришёл к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, и спросил: «О посланник Аллаха, кто из людей более всего достоин того, чтобы я с ним хорошо обходился?» Он сказал: «Твоя мать». (Этот человек) спросил: «А кто потом?» Он сказал: «Твоя мать». (Человек) спросил: «А кто потом?» Он сказал: «Твоя мать». (Человек снова) спросил: «А кто потом?» – (и тогда пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал (ему): «Твой отец».⁴

¹ “Земной поклон”, 16 – 17.

² Имеется в виду религия.

³ Этот хадис приводят Ахмад, ан-Наса’и, Ибн Маджа и ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший достоверный хадис».

⁴ Аль-Бухари; Муслим.

В той версии (этого хадиса, которую приводит) Муслим, (сообщается, что этот человек спросил): *«О посланник Аллаха, кто из людей более всего достоин хорошего обхождения?»* – (на что пророк, да бла

гословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Твоя мать, потом твоя мать, потом твоя мать, потом твой отец, а потом твои ближайшие (родственники)»*.

39. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Да будет унижен, и ещё раз да будет унижен, и ещё раз да будет унижен тот, кто увидит старость одного из своих родителей или их обоих и после этого не войдёт в рай!»*¹²

НАСТАВЛЕНИЕ ЧЕТЫРНАДЦАТОЕ НЕУКЛОННОЕ СОВЕРШЕНИЕ МОЛИТВ

40. Передают со слов Ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что однажды пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, который упомянул о молитве, сказал: *«Тому, кто станет неуклонно совершать её, в День воскресения будут дарованы свет, доказательство и спасение, у того же, кто не станет совершать её неуклонно, не будет ни света, ни доказательства, ни спасения, и в День воскресения он окажется вместе с Каруном, фараоном, Хаманом³ и Убайем бин Халафом⁴»*.⁵

41. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Во время ночного путешествия пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, было вменено в обязанность совершение пятидесяти молитв (ежедневно), но впоследствии (их количество) было уменьшено до пяти, а потом (к пророку, да благословит его Аллах и да

¹ Здесь имеется в виду, что наградой за оказание престарелым родителям должного внимания и необходимой помощи послужит рай, тогда как человека, не выполняющего свои обязанности по отношению к ним, ждут унижения и суровое наказание.

² Муслим.

³ См. Коран, 29: 39 – 40; 40: 23 – 24.

⁴ Убайй бин Халаф – один из злейших врагов пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, из числа курайшитов.

⁵ Этот хадис с хорошим иснадом приводит Ахмад.

приветствует,) обратился (Всемогущий и Великий Аллах, Который сказал): *«Поистине, слово Моё неизменно, и за эти пять (молитв) твоя (награда будет такой же, как за совершение) пятидесяти»*.¹

42. Передают со слов Абу Катады, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Всемогущий и Великий Аллах сказал: *«Поистине, Я вменил в обязанность (членам) твоей общины совершение пяти молитв и взял на Себя обязательство ввести в рай каждого, кто станет неуклонно и своевременно совершать их, что же касается тех, кто не будет неуклонно совершать (эти молитвы), то перед ним никаких обязательств у Меня нет»*.²

43. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как (однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, спросил (людей): *«Скажите, если бы у дверей (дома, принадлежащего) кому-нибудь из вас, протекала река, и он купался бы в ней по пять раз в день, осталась ли бы после этого на нём какая-нибудь грязь?»* Они ответили: *«От грязи не осталось бы и следа»*. Тогда (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«А это подобно пяти (ежедневным) молитвам, посредством которых Аллах стирает прегрешения»*.³

44. Сообщается, что ‘Амр бин Са’ид сказал:

– (Однажды), когда я находился у ‘Усмана (бин ‘Аффана), да будет доволен им Аллах, он велел принести себе воду для омовения и сказал: *«Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: “Для любого мусульманина, который с наступлением времени обязательной молитвы должным образом совершит омовение, (а во время молитвы) будет проявлять должное смирение и правильно совершит все поклоны, (эта молитва) обязательно послужит искуплением совершённых до неё грехов, если не было (среди них ни одного) тяжкого, и так будет всегда”»*.⁴

¹ Ат-Тирмизи; Ибн Маджа; ан-Наса’и.

² Абу Дауд.

³ Аль-Бухари; Муслим.

⁴ Муслим.

45. Сообщается, что 'Усман бин 'Аффан, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Человек, принявший участие в общей вечерней молитве, подобен тому, кто молился половину ночи,¹ а тот, кто принял участие в общей утренней молитве, подобен тому, кто молился всю ночь».*²

46. Передают со слов Абу Мусы аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Вошёл в рай тот, кто совершал две молитвы в прохладное время».*^{3 4}

НАСТАВЛЕНИЕ ПЯТНАДЦАТОЕ О БЛАГОНРАВИИ

47. Передают со слов Абу-д-Дарды, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«В День воскресения на весах верующего не будет ничего тяжелее благонравия, ведь, поистине, Аллах ненавидит того, кто произносит непристойные и дурные слова».*⁵

48. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

¹ Иначе говоря, человек, принявший участие в общей молитве, сравнивается с тем, кто провёл половину ночи в добровольной молитве.

² Муслим.

³ В данном случае речь идёт об утренней и послеполуденной молитвах. В первые годы существования ислама мусульманам предписывалось совершать только две обязательные молитвы. Здесь пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, имел в виду тех мусульман, которые умерли до того, как количество обязательных молитв было увеличено до пяти, указав на то, что усилия их не пропали даром, и они вошли в рай благодаря выполнению того, что вменялось им в обязанность в определённый период времени. Возможно также, что в данном случае слова пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, имеют более общий смысл, иначе говоря, указывают на особую важность этих двух молитв. В таком случае перевод данного хадиса должен иметь следующий вид: *«Войдёт в рай тот, кто станет совершать две молитвы в прохладное время».*

⁴ Аль-Бухари; Муслим.

⁵ Ат-Тирмизи; Абу Дауд.

*«Наиболее совершенной верой обладает самый благонравный из верующих, а лучшими из вас являются те, кто лучше всех относится к своим жёнам».*¹

49. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Поистине, к числу тех, кого я люблю больше всех, и кто окажется ближе всех ко мне в День воскресения, относятся наиболее благонравные, а самыми ненавистными для меня и теми, кто в День воскресения окажется от меня в наибольшем удалении, являются болтливые /сарсаруна/, хвастливые /муташаддикуна/ и разглагольствующие /мутафайхикуна/».* (Люди) стали говорить: *«О посланник Аллаха, мы знаем, (кто такие) “болтливые” и “хвастливые”, но (кто такие) “разглагольствующие”?»* Он сказал: *«(Это –) надменные».*²

НАСТАВЛЕНИЕ ШЕСТНАДЦАТОЕ ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ГОВОРИТЬ ПОСЛЕ КАЖДОЙ МОЛИТВЫ

50. Передают со слов Му'аза бин Джабаля, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, взял его за руку и сказал: *«О Му'аз, клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя».*

Му'аз сказал ему в ответ: *«Да станут отец мой и мать выкупом за тебя, о посланник Аллаха, и я, клянусь Аллахом, люблю тебя!»* Тогда (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Наказываю тебе, о Му'аз, никогда не забывай говорить после каждой молитвы: “О Аллах, помоги мне поминать Тебя, благодарить Тебя и должным образом поклоняться Тебе /Аллахумма, а'ин-ни 'аля зикри-кя, ва шу-кри-кя ва хусни 'ибадати-кя/”».*³

51. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Тому, кто после каждой молитвы⁴ будет по тридцать три раза*

¹ Ат-Тирмизи; Абу Дауд.

² Ат-Тирмизи.

³ Абу Дауд и ан-Наса'и.

⁴ Здесь речь идёт об обязательных молитвах.

произносить слова *“Слава Аллаху /Субхана-Алах/”,* и слова *“Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Длях/”,* и слова *“Аллах велик /Аллаху акбар/”,* на сотый раз говоря: *“Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему – хвала, и Он всё может! /Дя иляха илля-Алаху вахда-ху ля шарикя ля-ху. Ля-ху-ль-муль-ку, ва ля-ху-ль-хамду, ва хуа ‘аля кулли шай’ин кадир!/”,* простятся его грехи, даже если будут они подобны пене морской».¹

52. Передают со слов Са’да бин Абу Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что после завершения молитв посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, обычно обращался к Аллаху с мольбой о защите, (произнося) слова: *«О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от малодушия и скупости, и я прибегаю к Твоей защите от того, чтобы оказаться дряхлым стариком, и я прибегаю к Твоей защите от искушений мира этого, и я прибегаю к Твоей защите от искушения могилы /Аллахумма, инни а’узу би-кя мин аль-джубни ва-ль-бухли, ва а’узу би-кя мин ан урадда иля арзали-ль-‘умри, ва а’узу би-кя мин фитнати-д-дунья, ва а’узу би-кя мин фитнати-ль-кабр/».*²

53. Передают со слов матери правоверных³ Джувайрийи бинт аль-Харис, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) утром после совершения молитвы⁴ пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, вышел от неё, когда она находилась на месте совершения своей молитвы⁵, а утром /духа/⁶ он вернулся обратно, (увидел, что) она сидит (там же),⁷ и спросил: *«Ты всё ещё находишься в том же положении, в котором я тебя оставил?»* (Джувайрийа, да будет доволен ею Аллах,) ответила: *«Да»,* и тогда пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«(Выйдя от) тебя, я трижды повторил четыре слова⁸, но если (сравнить их) по весу со всем сказанным тобой с начала дня, (мои слова) обязательно переве-*

¹ Муслим.

² Аль-Бухари.

³ “Мать правоверных” – почётный эпитет жён пророка, да благословит его Аллах и да приветствует. См. “Сонмы”, 6.

⁴ Имеется в виду дополнительная молитва в два rakata, совершаемая перед обязательной утренней молитвой.

⁵ Это было ещё до рассвета.

⁶ См. примечание к хадису под № 16.

⁷ Здесь подразумевается, что всё это время Джувайрийа, да будет доволен ею Аллах, поминала Аллаха и обращалась к Нему с мольбами.

⁸ Имеются в виду фразы.

сят! (Я говорил): "Слава Аллаху и хвала Ему (столько раз, сколько существует) Его творений, и (столько раз, сколько будет) Ему угодно, и (пусть вес этих славословий и похвал будет равен) весу Его престола, и (пусть для записи их потребуются столько же) чернил, (сколько нужно их для записи) Его слов!"¹ /Субхана-Алахи ва би-хамди-хи 'адада халькы-хи, ва рида нафси-хи, ва зината 'арши-хи ва мидада кялимати-хи!/"²

НАСТАВЛЕНИЕ СЕМНАДЦАТОЕ О ДОСТОИНСТВО ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА

54. Сообщается, что 'Абдуллах бин Буср, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) один человек попросил: «*О посланник Аллаха, поистине, установлений ислама для меня слишком много³, так скажи мне что-нибудь такое, чего я стану твёрдо придерживаться*». (В ответ ему пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «*Пусть язык твой без усталости поминает Аллаха*».⁴

55. Передают со слов Му'азы, да будет доволен им Аллах, что один человек спросил посланника Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует: «*Кто из участников джихада получит наибольшую награду?*» (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «*Те, кто будет помянуть Всеблагого и Всевышнего Аллаха чаще других*». (Этот человек) спросил: «*А кто из праведников получит наибольшую награду?*» (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «*Те, кто будет помянуть Всеблагого и Всевышнего Аллаха чаще других*». После этого человек задал тот же вопрос, упомянув о людях, которые совершают молитвы, выплачивают закят, совершают хаджж и дают садаку, и каждый раз посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, говорил: «*Те, кто будет помянуть Всеблагого и Всевышнего Ал-*

¹ В Коране сказано:

– Скажи: «*Будь (вода) моря чернилами для (записи) слов Господа моего, непременно иссякло бы море, прежде чем иссякли бы слова Господа моего, даже если бы Мы добавили ещё столько же чернил*» ("Пещера", 109).

² Муслим.

³ Этот человек имел в виду, что он не может запомнить всего.

⁴ Этот хадис приводят Ибн Маджа, ль-Хаким и ат-Тирмизи, который сказал: «*Хороший хадис*».

лаха чаще других». Абу Бакр, (который слышал это,) сказал 'Умару: «О Абу Хафс, люди, поминающие Аллаха, обретут всё благо!» – и посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «Да».¹

НАСТАВЛЕНИЕ ВОСЕМНАДЦАТОЕ О ПРАВСТВЕННОЙ ЭТИКЕ

56. Сообщается, что Зайд аль-Хайр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я попросил: «О посланник Аллаха, скажи мне, каковы признаки того, что Аллах желает человеку (блага), и по какому признаку можно судить, что Аллах не желает человеку блага?» (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: «Что ты делал с наступлением утра?» Я ответил: «Я люблю (всё) благое и тех, кто совершает благие дела, и если бы я мог (совершить что-нибудь благое), то поспешил бы сделать это, а если бы не смог, то огорчился и стремился бы к этому». (Выслушав меня, пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «Это и есть признак того, кому Аллах желает блага, а если бы Он желал для тебя иного, то сделал бы так, чтобы ты стремился к (иному)».²

57. Передают со слов Абу Аййуба, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «(Среди прочего) посланники придерживались четырёх обычаев: проявляли стыдливость, использовали благовония, женились и пользовались зубочисткой».³

58. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, трижды спросил (людей): «Не сообщить ли вам о том, чем лучшие из вас отличаются от худших?» Они стали говорить: «Конечно!» – и тогда (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «Лучшим из вас является человек, от которого можно ожидать хорошего и от зла которого (люди) находятся в безопасности, худшим же являет-

¹ Ахмад; ат-Табарани.

² Рузайн.

³ Ат-Тирмизи.

ся тот, от которого не ждут ничего хорошего и от зла которого (люди) не защищены».¹

59. Сообщается, что Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды посланника Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, спросили: «Кто является лучшим из людей?» – на что он ответил: «Тот, жизнь которого будет долгой, а дела – добрыми». Его спросил: «А кто из людей является худшим?» – и он сказал: «Тот, жизнь которого будет долгой, а дела – дурными».²

НАСТАВЛЕНИЕ ДЕВЯТНАДЦАТОЕ ОТКАЗ ОТ СОВЕРШЕНИЯ ГРЕХОВ, НЕУКЛОННОЕ ПРОЯВЛЕНИЕ ПОКОРНОСТИ АЛЛАХУ ВСЕВЫШНЕМУ И ПОМИНАНИЕ АЛЛАХА

60. Сообщается, что (однажды) Умм Анас, да будет доволен ею Аллах, попросила: «О посланник Аллаха, дай мне наставление» – и (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «Расстанься с грехами, ибо, поистине, это станет наилучшей хиджрой, неуклонно совершай предписанное, ибо, поистине, это станет наилучшим джихадом, и как можно больше поминай Аллаха, ибо, поистине, из того, с чем ты можешь предстать перед Аллахом, Он больше всего любит частое поминание Аллаха».³

61. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Аллах Всевышний говорит: «Я буду таким, каким считает Меня раб Мой,⁴ и Я нахожусь вместе с ним,⁵ когда он поминает Меня. Если он помянет Меня в душе, то и Я помяну его про Себя, а если он помянет Меня в обществе (других людей), то Я помяну его среди тех, кто лучше их⁶. Если раб приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к нему на локоть, если Он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на

¹ Ат-Тирмизи.

² Ат-Тирмизи.

³ Этот хадис с хорошим иснадом приводит ат-Табарани.

⁴ Имеется в виду, что Аллах сделает для человека именно то, чего тот будет от Него ожидать.

⁵ Эти слова означают: в этот момент Я оказываю ему Свою милость в виде помощи и содействия.

⁶ Здесь речь идёт об ангелах, приближенных к Аллаху.

сажень, а если он направится ко Мне шагом, то Я брошусь к нему безгом!»¹

62. Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) Му'авийа, да будет доволен им Аллах, подошёл к кружку (людей, сидевших) в мечети, и спросил (их): *«Что заставляет вас сидеть здесь?»* Они ответили: *«Мы (собрались, чтобы) поминать Аллаха».* (Му'авийа) спросил: *«(И вы можете) поклясться Аллахом, что вас заставляет сидеть здесь только это?»* Они сказали: *«Нас (действительно) не заставляет сидеть здесь ничто иное».* (Му'авийа) сказал: *«Поистине, я попросил вас поклясться не потому, что подозреваю вас (в чём-то. Дело в том, что) никто из занимавших при посланнике Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, такое же положение, как и я, не рассказывал о нём (людям) меньше меня², (но теперь я хочу сказать, что однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, подошёл к кружку своих сподвижников и спросил: “Что заставляет вас сидеть здесь?” Они ответили: “Мы (собрались, чтобы) помянуть Аллаха и воздавать Ему хвалу за то, что Он привёл нас к исламу и даровал его нам”. (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: “(И вы можете) поклясться Аллахом, что вас заставляет сидеть здесь только это?” Они сказали: “Клянёмся Аллахом, только это и заставило нас (собраться здесь!” Тогда пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: “Поистине, я попросил вас поклясться не потому, что подозреваю вас (в чём-то), но ко мне явился Джибрил и сообщил мне, что Всемогущий и Великий Аллах хвалится вами перед ангелами”».*³

¹ Аль-Бухари; Муслим; ат-Тирмизи.

² Родная сестра Му'авийи, Умм Хабиба, да будет доволен Аллах ими обоими, являлась женой пророка, да благословит его Аллах и да приветствует. Му'авийа мало рассказывал о пророке, да благословит его Аллах и да приветствует, только потому, что боялся допустить малейшую неточность в своих рассказах.

³ Муслим; ат-Тирмизи; ан-Наса'и.

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТОЕ О ДОСТОИНСТВЕ СОВЕРШЕНИЯ ДОБРОВОЛЬНОЙ УТРЕННЕЙ МОЛИТВЫ В ДВА РАКАТА

63. Сообщается, что Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Один человек попросил: *«О посланник Аллаха, укажи мне на такое дело, которое Аллах обратит мне на пользу»*, и (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Тебе следует совершать (добровольную) утреннюю молитву в два rakata, ибо это является достойным делом»*.¹

В другой версии этого хадиса сообщается, что Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Неуклонно совершайте (молитву в) два rakata перед обязательной утренней молитвой, ибо (благодаря этим rakatam вы получите желанную награду)»*.

64. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Два rakata утренней молитвы лучше мира этого и всего, что в нём есть»*.²

В другой версии этого хадиса (сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал): *«Поистине, я люблю их³ больше, чем весь этот мир!»*

¹ Ат-Табарани.

² Муслим.

³ То есть два вышеупомянутых rakata.

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЕ О ТОМ, ЧТО НЕ СЛЕДУЕТ ПОВОРАЧИВАТЬСЯ ПО СТОРОНАМ ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ

65. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал (ему): *«О сынок, ни в коем случае не поворачивайся по сторонам во время молитвы, ибо (обыкновение) поворачиваться по сторонам во время молитвы губительно»*.¹

66. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Поистине, когда раб становится на молитву, он оказывается пред Милостивым, Всеблагим и Всевышним, и если он начинает поворачиваться по сторонам (во время молитвы), Всеблагой и Всевышний Аллах говорит: *«К кому ты поворачиваешься? К (тому, кто) лучше Меня? Повернись ко Мне, о сын Адама, ибо, поистине, Я лучше того, к кому ты поворачиваешься!»*²

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТЬ ВТОРОЕ ДОСТОИНСТВО ИСКРЕННОСТИ

67. Му'аз бин Джабаль, да будет доволен им Аллах, передал, что, когда посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, направил его в Йемен, он попросил: *«О посланник Аллаха, дай мне наставление»*, и (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Исповедуй религию искренне, и тебе будет достаточно совершения малого количества праведных дел»*.³

68. Сообщается, что Саубан, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Блаженны искренние, ибо они являются светочами правильного пути, и от них удаляется любое тёмное искушение»*.⁴

¹ Хороший хадис, который приводит ат-Тирмизи.

² Аль-Баззар.

³ Аль-Хаким.

⁴ Аль-Байхаки.

69. Передают со слов Абу Умамы, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «Поистине, Всемогущий и Великий Аллах примет только искренние дела, которые совершались ради Его лика».¹

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕ О ТАКОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ЧЕЛОВЕКУ ЧТО-НИБУДЬ ПОНАДОБИТСЯ ОТ АЛЛАХА

70. Передают со слов 'Абдуллаха бин Абу Ауфа, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

« Пусть тот, кому что-либо понадобится от Аллаха Всевышнего или от кого-нибудь из людей, должным образом совершит омовение, потом совершит молитву в два rakata, потом воздаст хвалу Всемогущему и Великому Аллаху и призовет благословения на пророка, а потом скажет: «Нет бога, кроме Аллаха Кроткого, Щедрого, слава Аллаху, Господу великого престола, хвала Аллаху, Господу миров! Прошу Тебя (даровать мне) то, что непременно послужит причиной проявления Твоей милости, позволит заслужить Твоё прощение, защитит от совершения любого греха, позволит совершать любые праведные дела и приведёт к совершению всего, что даст возможность приблизиться (к Тебе) и очиститься от всякого греха. Не оставляй ни одного греха, которого Ты мне не простишь, ни одной тревоги, от которой Ты меня не избавишь, и ни одного желания, которое Ты не исполнишь, если желаемое будет угодно Тебе, о милостивейший из милостивых! /Ля иляха илля-Длаху-ль-Халиму-ль-Кариму, Субхана-Длахи, Рабби-ль-'арши-ль-'азыми, аль-хамду ли-Дляхи, Рабби-ль-'алямин! Ас'алю-кя муджибати рахмати-кя, ва 'аза'има магфирати-кя, ва-ль-'исмата мин кулли занбин, ва-ль-ганимата мин кулли биррин, ва-с-салямата мин кулли исмин. Ля тада' ли занбан илля гафарта-ху, ва ля хамман илля фарраджта-ху, ва ля хаджатан хийа ля-кя ридан илля кадайта-ха, йа Архам-ра-рахимин! /»²

¹ Этот хадис с хорошим иснадом приводят Абу Дауд и ан-Наса'и.

² Ибн Маджа; ат-Тирмизи.

В той версии этого хадиса, которую приводит Ибн Маджа, сообщается, что после слов “о милостивейший из милостивых” пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«...а потом пусть просит, чего пожелает, из того, что относится к делам мира дольного или мира вечного, ибо это предопределено»*.

71. Передают со слов ‘Усмана бин Хунайфа, да будет доволен им Аллах, что как-то раз к пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, явился один слепец, который попросил его: *«Обратись к Аллаху с мольбой о том, чтобы Он избавил меня (от слепоты)»*. (В ответ ему пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Если хочешь, я обращаюсь с такой мольбой, а если хочешь, терпи, ибо это будет для тебя лучше»*. (Слепец) сказал: *«Обратись к Нему с мольбой»*, и тогда пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, велел ему совершить омовение должным образом и обратиться к Аллаху с такой мольбой: *«О Аллах, поистине, я прошу Тебя и обращаюсь к Тебе через Твоего пророка Мухаммада, пророка милости, да благословит его Аллах и да приветствует!¹ О Мухаммад, поистине, я обращаюсь через Тебя к Твоему Господу, чтобы моя просьба была удовлетворена. О Аллах, прими его ходатайство за меня! /Аллахумма, инни ас’алю-кя ва атаваджжаху иляй-кя би-набийи-кя Мухаммадин, набийи-р-рахмати, салля-Ллаху ‘алей-хи ва салляма! Йа Мухаммаду, инни таваджжахту би-кя иля Раб-би фи хаджати хазихи ли-тукда ли. Аллахумма, фа-шаффи’-ху фи-йа!»²*

¹ Напомним, что при жизни пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, его просили обращаться с мольбами к Аллаху и в других случаях, например, во время засухи, когда он по просьбе сподвижников молил Аллаха о ниспослании дождя. Разрешается обращаться с такими просьбами и к другим здравствующим праведным людям, но не к покойным.

² Этот хадис приводят Ибн Маджа и ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший достоверный хадис»*.

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЁРТОЕ О БЕДСТВИЯХ, ПРИЧИНОЙ КОТОРЫХ ЯВЛЯЕТСЯ ДУША

72. Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что (как-то раз) пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«С тремя не заговорит Аллах в День воскресения, не посмотрит на них и не очистит их, и им (уготовано) мучительное наказание!»*

(Абу Зарр сказал): *«И посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, повторил эти слова трижды».*

(Услышав эти слова,) Абу Зарр воскликнул: *«Они потерпят неудачу и окажутся в убытке! Кто же это, о посланник Аллаха?»* (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) ответил: *«Опускающий (края одежды до земли), попрекающий (своими благодеяниями людей) и сбывающий свой товар с помощью ложных клятв».*¹

73. Сообщается, что Абу Барза аль-Аслами, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Поистине, больше всего мне внушают страх за вас страсти, имеющие отношение к вашим утробам и половым органам, ибо они могут ввести вас в соблазн, а также искушения, которые могут сбить вас с пути».*²

74. Передают со слов Джабира бин 'Абдуллаха аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Бойтесь несправедливости, ибо, поистине, в День воскресения несправедливость (обернётся густым) мраком»*³, и бойтесь скупости, ибо, поистине, скупость погубила живших до вас, побудив их

¹ Муслим.

² Рузайн.

³ В комментариях указывается, что здесь имеется в виду либо крошечная тьма, либо всевозможные трудности, либо мучения и наказания.

проливать кровь (друг друга) и позволять себе (делать то, что было для них запретным¹».²

75. Передают со слов Джундуба бин 'Абдуллаха бин Суфйана, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Аллах обесславит того, кто будет рассказывать, и выставит напоказ того, кто будет делать что-либо напоказ (людям)³».⁴*

Здесь “рассказывать” значит “делать что-либо напоказ людям”; слова “Аллах обесславит того” означают “покроет его позором в День воскресения”; слова “кто будет делать что-либо напоказ” означают “кто будет совершать праведные дела напоказ людям, чтобы добиться их уважения”; слова “Аллах выставит напоказ того” означают “покажет всем его сокровенные мысли”.

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТЬ ПЯТОЕ О ПРОСЬБЕ РАДИ ВСЕМОГУЩЕГО И ВЕЛИКОГО АЛЛАХА

76. Передают со слов Ибн 'Умара (или Джабира), да будет доволен ими Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Берите под защиту того, кто станет просить о защите ради Аллаха, и давайте тому, кто попросит (что-либо) ради Аллаха, и принимайте приглашение того, кто пригласит вас⁵, и вознаграждайте того, кто сделает вам добро. Если же у вас не будет возможности вознаградить (такого человека), обращайтесь к Аллаху с мольбами за него, пока не увидите, что вы уже отблагодарили его⁶».⁷*

¹ Здесь имеется в виду, что эти люди объявляли дозволенным то, что Аллах запрещал им в отношении их женщин, и совершали непотребное.

² Муслим.

³ Иначе говоря, Аллах покажет всем истинные намерения тех людей, поклонение которых будет неискренним.

⁴ Аль-Бухари; Муслим.

⁵ Имеются в виду приглашения на свадебные торжества и тому подобные приглашения.

⁶ То есть пока не увидите, что Аллах внял вашим мольбам и воздал благом человеку, сделавшему вам добро.

⁷ Этот хадис приводят Абу Дауд, Ибн Хиббан, ан-Наса'и и аль-Хахим, который сказал: *«Достоверный хадис, который удовлетворяет условиям аль-Бухари и Муслима».*

77. Передают со слов Рафи'а, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Проклят тот, кто просит о чём-либо ради Аллаха, и проклят тот, кого просят о чём-либо ради Аллаха, а он отвечает отказом»*.¹

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЕ О ДОСТОИНСТВЕ “АЛЬ-ФАТИХИ”

78. Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, передал, что он слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Аллах Всевышний сказал: *«Я разделил молитву между Собой и рабом Моим на две (равные) части, и будет рабу Моему (даровано) то, чего он попросит»*.

В другой версии этого хадиса сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Аллах Всевышний сказал: *«...половина её – Мне, а половина – Моему рабу»*. Если раб (Аллаха) скажет: *«Хвала Аллаху, Господу миров»*,² Аллах говорит: *«Раб Мой воздал Мне хвалу»*. Если (раб Аллаха) скажет: *«Милостивому, Милосердному»*,³ Аллах говорит: *«Раб Мой возблагодарил Меня»*. Если (раб Аллаха) скажет: *«Царю Дня воздаяния!»*⁴ – Аллах говорит: *«Раб Мой восславил Меня»*. Если (раб Аллаха) скажет: *«Лишь Тебе мы поклоняемся и лишь Тебя просим о помощи»*,⁵ Аллах говорит: *«Половина этого – Мне, а половина – рабу Моему, и будет (даровано) рабу Моему то, чего он просит»*. Если же (раб Аллаха) скажет: *«...веди нас прямым путём, путём тех, кого Ты облагодетельствовал, не тех, что вызвали гнев (Твой), и не заблудших»*,⁶ Аллах говорит: *«Это – рабу Моему, и будет (даровано) рабу Моему то, чего он просит»*.⁷

¹ Ат-Табарани.

² “Аль-Фатиха”, 2.

³ “Аль-Фатиха”, 3.

⁴ “Аль-Фатиха”, 4.

⁵ “Аль-Фатиха”, 5.

⁶ “Аль-Фатиха”, 6 – 7.

⁷ Муслим.

79. Сообщается, что Абу Са'ид бин аль-Му'алля, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) я молился в мечети, посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, позвал меня, но я не ответил ему¹, а потом я сказал: «*О посланник Аллаха, поистине, я был занят молитвой!*» (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: «*Разве не сказал Аллах: “Повинуйтесь Аллаху и посланнику, когда он призывает вас к тому, что даст вам жизнь²...”?*»³, после чего сказал мне: «*Поистине, я научу тебя величайшей суре Корана, прежде чем ты выйдешь из мечети*». Потом (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) взял меня за руку, а когда он хотел выйти, я спросил его: «*Разве ты не сказал: “Поистине, я научу тебя величайшей суре Корана”?*» (Тогда) он сказал: «*“Хвала Аллаху, Господу миров...”*»⁴ – это семь повторяемых⁵ и великий Коран, который был дарован мне»^{6,7}.

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЕ О ДОСТОИНСТВЕ НЕКОТОРЫХ СУР И АЙАТОВ КОРАНА

80. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, спросил одного человека: «*Женился ли ты, о такой-то?*» Тот сказал: «*Нет, о посланник Аллаха. Кроме того, у меня нет средств, чтобы жениться*». (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: «*Разве нет у тебя «Скажи: “Он, Аллах,*

¹ Абу Са'ид, да будет доволен им Аллах, имеет в виду, что он не ответил пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, пока не закончил молиться.

² Здесь имеется в виду знание установлений шариата, выполнение которых будет способствовать оживлению сердец в мире этом и приведёт к спасению в мире вечном.

³ “Добыча”, 24.

⁴ “Аль-Фатиха”, 2.

⁵ Имеются в виду семь аятов Корана, повторяемых при совершении каждого раката каждой молитвы.

⁶ Эти слова следует понимать как указание на то, что в “Аль-Фатихе” в концентрированном виде заключается вся суть Корана.

⁷ Аль-Бухари; Абу Дауд; ан-Наса'и; Ибн Маджа.

Один...»?»¹ Тот сказал: «Есть». (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «(А ведь это –) треть Корана». (Потом пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: «Разве нет у тебя “Когда придёт помощь Аллаха и победа...”?»² Тот сказал: «Есть». (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «(А ведь это –) четверть Корана». (Потом пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: «Разве нет у тебя «Скажи: “О неверные!”»?»³ Тот сказал: «Есть». (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «(А ведь это –) четверть Корана». (Потом пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: «Разве нет у тебя “Когда сотрясена будет земля...”?»⁴ Тот сказал: «Есть». (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «(А ведь это –) четверть Корана, женись же, женись!»⁵

81. Сообщается, что Му‘аз бин Анас аль-Джухани, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «Аллах построит дворец в раю для того, кто десять раз прочтёт «Скажи: “Он, Аллах, Один...”»?»⁶ Умар бин аль-Хаттаб, (который слышал эти слова), воскликнул: «Тогда мы будем стараться (читать эту суру как можно) больше, о посланник Аллаха!» – на что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «Аллах (дарует вам) нечто большее и лучшее».⁷

82. Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «Аллах завершил суру “Корова” двумя аятами и даровал их мне, взяв (эти аяты) из сокровищницы, которая находится под (Его) престолом. Учите же (эти аяты) и учите (читать) их своих жён и детей, ибо (два этих ая-

¹ То есть разве ты не помнишь наизусть 112-ю суру Корана “Искренность”?

² То есть разве ты не помнишь наизусть 110-ю суру Корана “Помощь”?

³ То есть разве ты не помнишь наизусть 109-ю суру Корана “Неверные”?

⁴ То есть разве ты не помнишь наизусть 99-ю суру Корана “Сотрясение”?

⁵ Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис».

⁶ То есть всю суру “Искренность”.

⁷ Ахмад.

та) являются и молитвой, и (чтением) Корана, и обращением к Аллаху с мольбой».⁸

83. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Как-то раз) пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, отправил (в поход) боевой отряд под командованием одного человека, который во время молитв был имамом для своих товарищей и всегда завершал чтение (словами): «Скажи: “Он, Аллах, Один...”»² Когда они вернулись, об этом рассказали пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, который велел: «Спросите его, почему он делает это?» Ему задали этот вопрос, и он сказал: «В ней (упоминается о) качествах Милостивого, и (поэтому) я люблю читать её». (Узнав о том, что он сказал,) пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, велел (им): «Скажите ему, что Аллах любит его».³

84. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, поручил мне хранить собранный в рамадане закят⁴, а (через некоторое время) ко мне пришёл (какой-то человек), который принялся пригоршнями набирать себе еду. Я схватил его и сказал: «Я обязательно отведу тебя к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует!» Он сказал: «Поистине, я нуждаюсь, у меня (много) детей и я в крайней нужде!» И я отпустил его, а утром посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, спросил меня: «О Абу Хурайра, что делал вчера твой пленник?» Я ответил: «О посланник Аллаха, он жаловался на нужду и на то, что (у него много) детей, а я пожалел его и отпустил». (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «Поистине, он солгал тебе и он ещё вернётся». Таким образом, я (заранее) узнал, что он вернётся, так как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «Поистине, он вернётся», и я

⁸ Этот хадис приводит аль-Хаким, который сказал: «Достоверный хадис, который удовлетворяет условиям аль-Бухари».

² Имеется в виду, что последним, что он читал во время каждого раката молитвы, была 112-я сура Корана “Искренность”, до которой им читалась “Аль-Фатиха” и какая-нибудь другая сура или отдельные аяты.

³ Аль-Бухари; Муслим; ан-Наса’и.

⁴ Имеются в виду пожертвованные в конце рамадана в пользу бедных продукты питания /садакат аль-фитр/.

стал поджидать его. (Через некоторое время) он (и в самом деле снова) пришёл и стал пригоршнями набирать себе еду, а я схватил его и сказал: *«Я обязательно отведу тебя к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует!»* Он попросил: *«Отпусти меня, ведь я нуждаюсь, и у меня (много) детей, и я больше не вернусь!»* И я пожалел его и отпустил, а утром посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, спросил меня: *«О Абу Хурайра, что делал твой пленник?»* Я ответил: *«О посланник Аллаха, он жаловался на нужду и на то, что (у него много) детей, а я пожалел его и отпустил».* (На это пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Поистине, он солгал тебе и он ещё вернётся».* И я стал поджидать его третьего (прихода, а когда он действительно пришёл и снова) принялся набирать себе еду пригоршнями, я схватил его и сказал: *«Теперь-то я отведу тебя к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, ибо ты в третий раз говоришь, что не вернёшься, а потом возвращаешься снова!»* (Тогда этот человек) сказал: *«Отпусти меня, (а за это) я научу тебя (таким) словам, которые Аллах сделает полезными для тебя!»* Я спросил: *«Что (это за слова)?»* Он сказал: *«Когда будешь ложиться спать, прочитай аят трона, (в котором сказано): “Аллах – нет бога, кроме Него, Живого, Вечносущего...”¹, (от начала и) до конца, (и если ты станешь делать это,) с тобой всегда будет находиться хранитель от Аллаха, а шайтан не (сможет) приблизиться к тебе до самого утра»*, и я отпустил его, а утром посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, спросил меня: *«Что делал вчера твой пленник?»* Я ответил: *«О посланник Аллаха, он сказал, что научит меня таким словам, которые Аллах сделает полезными для меня, и я отпустил его».* (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: *«Что же (это за слова)?»* Я ответил: *«Он сказал мне: “Когда будешь ложиться спать, прочитай от начала и до конца аят трона “Аллах – нет бога, кроме Него, Живого, Вечносущего...”», и ещё он сказал мне: «С тобой всегда будет хранитель от Аллаха, а шайтан не сможет приблизиться к тебе до самого утра!»* (Выслушав меня,) пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Он действительно сказал тебе правду, несмотря на то, что он – отъявленный лжец! Известно ли тебе, кто говорил с тобой эти три ночи, о Абу Хурайра?»* Я сказал:

¹ “Корова”, 255.

«Нет». (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Это (был) шайтан».*¹

85. Убайй бин Ка'б, да будет доволен им Аллах, передал, что его отец рассказал ему, что у них было специальное место, где они сушили финики. Постоянно приходя туда (его отец) заметил, что фиников становится меньше, и как-то раз ночью остался охранять их. Вдруг перед ним появилось какое-то живое существо в виде подростка, достигшего половой зрелости, который поприветствовал его, и он ответил на его приветствие.

(Отец Убаййа сказал):

– Я спросил его: *«Кто ты, джинн или человек?»* Тот ответил: *«Джинн».* Я сказал: *«Дай мне руку»*, и оказалось, что это (не рука, а) собачья лапа, покрытая собачьей шерстью, и я сказал: *«Это обличье джинна».* Тот сказал: *«Джиннам известно, что среди них нет никого сильнее меня».* Я спросил: *«Что заставляет тебя делать это?»*² Тот ответил: *«Я узнал, что ты любишь давать садаку, и мне захотелось отведать твоей еды».* Я спросил: *«Что может защитить нас от вас?»* Тот ответил: *«Этот аят – аят трона»*, после чего я оставил его.

(Убайй бин Ка'б, да будет доволен им Аллах, сказал):

– Наутро мой отец пошёл к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, и обо всём рассказал ему. (Выслушав его, пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал): *«Этот злой дух сказал правду».*³

86. Му'аз бин 'Абдуллах бин Хубайб передал, что его отец, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) в дождливую и тёмную ночь мы отправились к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, желая, чтобы он совершил с нами молитву. Мы застали его (дома), и он сказал: *«Говори»*, однако я ничего не сказал. Он опять сказал: *«Говори»*, но я и на этот раз ничего не сказал. После этого он снова сказал: *«Говори»*, и тогда я спросил: *«Что говорить, о посланник Аллаха?»* Он сказал: *«Говори»*⁴ *«Скажи:*

¹ Аль-Бухари.

² То есть воровать финики.

³ Ибн Хиббан.

⁴ То есть читай.

“Он, Аллах, Один...”¹ (и читай) суры “Рассвет” и “Люди”² утром и вечером по три раза, и этого будет достаточно, чтобы избавить тебя от всего (дурного)».³

87. Передают со слов ‘Укбы бин ‘Амира, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал (ему):

– Разве не видишь ты, что аятов, подобных тем, что были ниспосланы этой ночью, ещё никогда не было? (Это – сура, в которой сказано): «Скажи: “Прибегаю к Господу рассвета...”»⁴, и (та сура, в которой говорится): «Скажи: “Прибегаю к Господу людей...”»⁵

В другой версии этого хадиса сообщается, что ‘Укба бин ‘Амир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды,) когда мы вместе с посланником Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, были в пути, он сказал мне: «О ‘Укба, не научить ли тебя двум лучшим сурам, которые которые (когда-либо) читали(люди)?» – после чего научил меня, (как следует) читать «Скажи: “Прибегаю к Господу рассвета...”» и «Скажи: “Прибегаю к Господу людей...”»

В той версии этого хадиса, которую приводит Абу Дауд, сообщается, что ‘Укба бин ‘Амир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды,) когда мы вместе с посланником Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, были в пути и находились между аль-Джухфой и аль-Абвой⁶, поднялся сильный ветер и нас окутал мрак. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, начал читать «Скажи: “Прибегаю к Господу рассвета...”» и «Скажи: “Прибегаю к Господу людей...”», (а потом) сказал: «О ‘Укба, обращайся к Аллаху за

¹ То есть всю суру “Искренность”.

² То есть 113-ю и 114-ю суры Корана.

³ Этот хадис приводят Абу Дауд и ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший достоверный неизвестный хадис».*

⁴ Имеется в виду 113-я сура Корана “Рассвет”.

⁵ Имеется в виду 114-я сура Корана “Люди”.

⁶ Аль-Джухфа – селение близ Медины, которую отделяет от аль-Абвы 23 мили.

защитой (с помощью чтения этих сур), ибо никто из обращавшихся за защитой прежде не использовал для этого ничего подобного!»

(‘Укба) сказал: «И я слышал, как (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) читал (эти суры) во время молитвы».¹

88. Сообщается, что Джабир бин ‘Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал мне: *«Читай, о Джабир»*. Я спросил: *«Что читать, да станут отец мой и мать выкупом за тебя?»* (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Читай «Скажи: “Прибегаю к Господу рассвета...”» и «Скажи: “Прибегаю к Господу людей...”»»,* когда же я прочёл (эти суры, пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Читай (эти суры), ибо ты никогда не сможешь прочесть ничего, подобного (им)!»²*

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЕ ОБ ОЖИВЛЕНИИ СУННЫ ПОСЛАННИКА АЛЛАХА, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ДА ПРИВЕТСТВУЕТ

89. Передают со слов ‘Амра бин ‘Ауфа, да будет доволен им Аллах, что однажды пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал Билялу бин аль-Харису: *«Знай, о Билял!»* Билял спросил: *«Что, о посланник Аллаха?»* (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Знай, что человеку, оживившему один из религиозных обычаев, которого придерживался я и которого перестанут придерживаться после моей (смерти), уготована награда, равная наградам (всех), кто станет придерживаться (этого обычая), что не уменьшит награды (этих людей) ни на йоту. Если же кто-либо введёт какое-нибудь ошибочное новшество, неудобное Аллаху и Его посланнику, (такой человек) понесёт на себе (бремя) греха, равное (по тяжести) бремени грехов (всех), кто станет придерживаться (этого новшества), что ни на йоту не уменьшит бремя грехов (каждого из таких) людей».³*

¹ Этот хадис приводят Муслим; ат-Тирмизи; Абу Дауд; ан-Наса’и.

² Ан-Наса’и; Ибн Хиббан.

³ Этот хадис приводят Ибн Маджа и ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший хадис»*.

90. Передают со слов Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Награду сотни шахидов получит тот, кто станет неуклонно придерживаться моей сунны в то время, когда мою общину поразит разложение».*

В той версии этого хадиса, которая передаётся со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Награду одного шахида...»*¹

НАСТАВЛЕНИЕ ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЕ ОБ ОТРЕЧЕНИИ ОТ МИРА ДОЛЬНЕГО

91. Сообщается, что Абу-ль-'Аббас Сахль бин Са'д ас-Са'иди, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) к пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, пришёл какой-то человек и попросил (его): *«О посланник Аллаха, укажи мне на такое дело, за совершение которого меня полюбит Аллах и будут любить люди».* (В ответ ему пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Отрекись от мира этого, и тебя полюбит Аллах, отрекись от (принадлежащего) людям², и тебя будут любить люди».*³

92. Сообщается, что 'Абдуллах бин Мас'уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, заснул на циновке, а когда он встал, (оказалось, что) на боку его остались следы (от неё). Мы сказали: *«О посланник Аллаха, нам надо было подстелить тебе что-нибудь!»* – (на что) он сказал: *«Что мне до мира этого? В мире этом я всего лишь подобен всаднику, который укрывается в тени дерева, а потом отправляется (дальше) и покидает его!»*⁴

¹ Аль-Байхаки; ат-Табарани.

² То есть не старайся завладеть тем, что принадлежит другим.

³ Хороший хадис, который с хорошими иснадами приводят Ибн Маджа и другие мухаддисы.

⁴ Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший достоверный хадис».*

93. 'Убайдуллах бин Михсан аль-Ансари аль-Ансари аль-Хатми, да будет доволен им Аллах, передал, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Можно сказать, что весь мир достался тому из вас, кто встретил утро со спокойным сердцем¹, находясь в добром здравии и имея достаточно пищи, чтобы хватило её ему на день».*²

94. Сообщается, что Са'д бин Абу Ваккас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) к пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, пришёл один человек и попросил его: *«О посланник Аллаха, дай мне краткое наставление».* (В ответ ему) пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Тебе следует полностью отказаться от (стремления завладеть тем), что принадлежит (другим) людям, и ни в коем случае (не поддаваться воздействию) жадности и всего, что служит её оправданием, ибо, поистине, (жадный всегда остаётся бедным)».*³

95. Сообщается, что Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, взял меня за плечи и сказал: *«Будь в этом мире (таким), будто ты чужеземец или путник».*

(Передачик этого хадиса сказал, что) Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, часто говорил: *«Если ты дожил до вечера, не жди⁴, (что доживёшь и) до утра, а если ты дожил до утра, не жди, (что доживёшь*

¹ Имеется в виду такой человек, семья и имущество которого, как и он сам, недостижимы для его врагов.

² Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший достоверный хадис».*

³ Аль-Хахим; аль-Байхаки.

⁴ То есть не надейся, что ты проживёшь ещё долго, и не откладывай благие дела на потом, так как человек может покинуть этот мир в любой момент.

и) до вечера, и бери у твоего здоровья (то, что пригодится) для твоей болезни, а у твоей жизни – (то, что пригодится) для твоей смерти¹».²

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТОЕ ЗАЩИТА ОТ ОГНЯ

96. Передают со слов Муслима бин аль-Хариса ат-Тамими, что (однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, по секрету сказал ему: «Когда закончишь совершать закатную молитву, прежде чем говорить что-либо, скажи семь раз: **“О Аллах, защити меня от огня! /Аллахумма, аджир-ни мина-н-нар!”** – и, поистине, если, сказав это, ты умрёшь в эту ночь, будет записано, что ты защищён от огня. И когда закончишь совершать утреннюю молитву, произнеси те же слова, и, поистине, если, сказав это, ты умрёшь в этот день, будет записано, что ты защищён от огня».³

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЕ ЧЕЛОВЕК ИЗ ЧИСЛА ОБИТАТЕЛЕЙ РАЯ

97. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что однажды к пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, пришёл какой-то бедуин и попросил (его): **«О посланник Аллаха, укажи мне на такое дело, совершив которое я войду в рай»**. (В ответ посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: **«Поклоняйся Аллаху, ничего не придавая Ему в сотоварищи, совершай молитву, выплачивай обязательный закят и постись в рамадане»**. (Бедуин) воскликнул: **«Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, я ничего не добавлю к этому и ничего не убавлю!»** – а когда он повернулся, (чтобы уйти), пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: **«Пусть тот, кому доставит радость взгляд на человека из числа обитателей рая, посмотрит на этого (бедуина)»**.⁴

¹ То есть совершай благие дела, пока ты жив и здоров, и используй для этого все возможности с учётом неизбежности наступления такого момента, когда эти возможности будут исчерпаны.

² Аль-Бухари.

³ Абу Дауд; ан-Наса'и.

⁴ Аль-Бухари; Муслим.

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЕ ОБРАЩЕНИЕ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ О БЛАГОСЛОВЕНИИ

98. Сообщается, что Джабир бин 'Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

« Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, учил нас, как следует испрашивать благословения Аллаха во всех делах, подобно тому, как (он учил нас той или иной) суре Корана, и он говорил: *«Когда кто-нибудь из вас захочет сделать что-либо, пусть совершит дополнительную молитву в два раката, а потом скажет: “О Аллах, поистине, я прошу Тебя помочь мне Твоим знанием и укрепить меня Твоим могуществом и я прошу Тебя о Твоей великой милости, ибо, поистине, Ты можешь, а я не могу, Ты знаешь, а я не знаю, и Тебе известно всё о сокрытом (от людей)! О Аллах, если Ты знаешь, что это дело¹ станет благом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел (или же он сказал: для этой жизни и жизни будущей), то предопредели его мне² и облегчи его для меня, а потом дай мне Твоё благословение на это; если же Ты знаешь, что это дело станет злом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел (или же он сказал: для этой жизни и жизни будущей), то отврати его от меня, и отврати меня от него, и предопредели мне благо, где бы оно ни было, а потом приведи меня к удовлетворённости им /Аллахумма, инни астахыру-кя би-'ильми-кя, ва астакдиру-кя би-кудрати-кя, ва ас'алю-кя мин фадли-кя-ль-'азыми, фа-инна-кя такдиру ва ля акдиру, ва та'ляму ва ля а'ляму, ва Анта 'Алляму-ль-гуййуб! Аллахумма, ин кунта та'ляму анна хаза-ль-амра хайрун ли фи дини, ва ма'аши, ва 'акыбати амри (или: 'аджили амри ва аджили-хи), фа-кдур-ху ли; ва ин кунта та'ляму анна хаза-ль-амра шаррун ли фи дини, ва ма'аши, ва 'акыбати амри (или: 'аджили амри ва аджили-хи), фа-сриф-ху 'анни, ва-сриф-ни 'ан-ху ва-кдур ли-ль-хайра хайсу кяна сумма радды-ни би-хи!”, после чего (человеку следует) сказать, чего он хочет».*³

¹ Здесь человеку следует сказать, что именно он намерен сделать.

² То есть суди, чтобы я совершил его.

³ Аль-Бухари; Абу Дауд; ат-Тирмизи; Ибн Маджа; ан-Наса'и.

99. Передают со слов Са'да бин Абу Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«(Обыкновенно) обращаться к Всемогущему и Великому Аллаху с мольбой о благословении является признаком благополучия человека».*

В другой версии этого хадиса сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, также сказал: *«...а отказ человека от обращений к Аллаху с мольбами о благословении является признаком его злосчастия».*¹

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЕ ОБРАЩЕНИЕ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ ОБ ИЗБАВЛЕНИИ ОТ БЕСПОКОЙСТВА И ПЕЧАЛИ

100. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«О 'Али, не научить ли тебя такой мольбе, с которой ты сможешь обратиться к твоему Господу, если ощутишь беспокойство и печаль, и которая с соизволения Аллаха не останется без ответа, (благодаря чему) ты будешь избавлен от этого? Соверши омовение /вуду/, потом соверши молитву в два rakata, воздай Аллаху хвалу, возблагодари Его, призови благословения на твоего пророка, попроси прощения для себя и для всех верующих мужчин и женщин, а потом скажи: "О Аллах, Ты рассудишь рабов Твоих друг с другом в том, относительно чего они расходились. Нет бога, кроме Аллаха, Высокого, Великого, нет бога, кроме Аллаха, Кроткого, Щедрого, слава Аллаху, Господу семи небес и Господу великого престола, хвала Аллаху, Господу миров! О Аллах, удаляющий печаль, избавляющий от беспокойства, отвечающий на мольбы нуждающихся, когда они взывают к Тебе, Милостивый и Милосердный в мире дольнем и мире вечном, будь милостив ко мне, (даруй мне) то, в чём я нуждаюсь, и прояви по отношению ко мне такую милость, которая избавит меня от необходимости проявления милости кем-либо помимо Тебя! /Аллахумма, Анта тахкуму байна 'ибади-кя фи-ма кяну фи-хи йахталифуна. Ля иляха илля-Ллаху-ль-'Алиййу-ль-'Азыму, ля иляха илля-Ллаху-ль-Халиму-ль-Кариму, субхана-Ллахи, Рабби-с-самавати-с-саб'и ва Рабби-ль-'арши-ль-'азыми, аль-хамду ли-Лляхи*

¹ Ахмад; Абу Йа'ля; аль-Хаким.

Рабби-ль-'алямин! Аллахумма, кашифа-ль-гамми, муфарриджа-ль-хамми, муджиба да'вати-ль-мудтаррина иза да'ау-кя, Рахмана-д-дунья ва-ль-ахырати ва Рахима-хума, фа-рхам-ни фи хаджати хазихи би када'и-ха ва наджахи-ха рахматан тугни-ни би-ха 'ан рахмати ман сива-кя!"»¹

101. Передают со слов Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Ко мне явился Джибрил, мир ему, который принёс (разные) обращения с мольбами и сказал: «Если ты будешь нуждаться в чём-либо из того, что относится к мирским делам, (сначала произнеси эти слова), а потом проси. (Говори): “О Создатель небес и земли, о Владелец величия и щедрости, о отвечающий тем, кто обращается с мольбами, о спаситель взывающих о помощи, о избавляющий от дурного, о милостивейший из милостивых, о отвечающий на мольбы нуждающихся, о Бог миров, обращаюсь к Тебе со своим делом, о котором Тебе известно лучше всех, реши же его! /Йа Бади'а-с-самавати ва-ль-арди, йа За-ль-джалали ва-ль-икрами, йа сариха-ль-мустасрихина, йа гыйаса-ль-мустагысина, йа кашифа-с-су'и, йа архама-р-рахимина, йа муджиба да'вати-ль-мудтаррина, йа Иляха-ль-'алямина, би-кя унзилю хаджати, ва Анта а'ляму би-ха, фа-кды-ха!"»²

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЁРТОЕ СОВЕРШЕНИЕ МНОЖЕСТВА ЗЕМНЫХ ПОКЛОНОВ ВВЕДЁТ ТЕБЯ В РАЙ

102. Сообщается, что слуга посланника Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, Абу Фирас Раби'а бин Ка'б аль-Аслами, да будет доволен им Аллах, относившийся к числу живших под навесом³, сказал:

¹ Аль-Исфাহани.

² Аль-Исфাহани.

³ “Ахль ас-суффа”. Имеются в виду неимущие сподвижники пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, у которых не было в Медине ни пристанища, ни знакомых, ни родственников и которые жили под навесом мечети рядом с его домом. Одновременно в разные периоды там находилось до тридцати человек, а всего известны имена более девяноста живших под навесом.

– Обычно я проводил ночи у дверей дома посланника Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, принося ему воду для омовения и прочие необходимые вещи, и (однажды) он сказал мне: *«Попроси меня (о чём-нибудь)»*¹. Я воскликнул: *«Прошу тебя о том, чтобы не расставаться с тобой в раю!»* Он спросил: *«Может быть, ты хочешь чего-нибудь иного?»*² Я сказал: *«Нет, именно этого!»* Тогда (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«В таком случае помогай мне (в борьбе) против твоей души, совершая множество земных поклонов»*³.⁴

103. Сообщается, что Абу 'Абдуллах (или же Абу 'Абд ар-Рахман) Саубан, да будет доволен им Аллах, вольноотпущенник посланника Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Ты должен совершать множество земных поклонов, ибо, поистине, за каждый земной поклон, совершённый тобой ради Аллаха, Аллах возвысит тебя на (одну) ступень и снимет с тебя (бремя одного) прегрешения»*.⁵

104. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Поистине, есть ночью такой период, когда Аллах Всевышний обязательно дарует человеку, исповедующему ислам и обращающемуся к Нему с мольбой о каком-нибудь из благ мира этого или мира иного, то, (о чём он просит Его в это время,) и это (бывает) каждую ночь»*.⁶

¹ Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, хотел как-то вознаградить Абу Фираса, да будет доволен им Аллах, за его службу.

² В раю пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, будет занимать самое высокое положение, а не расставаться с ним и в раю значит находиться поблизости от него. Заслужить подобное крайне трудно, и поэтому он спрашивает, не хочет ли Абу Фирас в награду чего-нибудь иного.

³ Здесь, как и во многих других хадисах, речь идёт о земных поклонах, совершаемых человеком во время молитв, или при чтении определённых аятов Корана, или же в знак благодарности Аллаху за какое-нибудь из Его благодеяний.

⁴ Муслим.

⁵ Муслим.

⁶ Муслим.

105. Передают со слов Абу Малика аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Если человек проснётся ночью и разбудит свою жену, брызнув ей водой в лицо в случае необходимости, после чего они станут поминать Аллаха в своём доме в определённое время ночи, им непременно простятся (их грехи)»*.¹

106. Сообщается, что аль-Мутира бин Шу‘ба, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Обычно во время ночных молитв пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, стоял (во время) молитвы так долго, что его ступни (или: ноги) опухали, а когда его спрашивали (об этом)², он говорил: *«Разве не (следует) мне быть благодарным рабом?»*³

107. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (В своё время) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, велел нам совершать ночные молитвы и побуждал (нас) к этому (так настойчиво, что) даже сказал: *«Вам следует совершать по ночам молитвы хотя бы в один ракат»*.⁴

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТЬ ПЯТОЕ УГОЩАЙТЕ ЛЮДЕЙ, РАСПРОСТРАНЯЙТЕ МИР И МОЛИТЕСЬ ПО НОЧАМ

108. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я сказал: *«О посланник Аллаха, когда я вижу тебя, то испытываю счастье и радость! Поведай мне обо всём»*. (В ответ на это пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Всё было создано из воды»*. Тогда я попросил: *«Поведай мне о том, благодаря чему я войду в рай, если буду делать это»*, (и посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Угощай (людей), рас-*

¹ Ат-Табарани.

² То есть когда ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, спрашивала, почему он молится так долго.

³ Аль-Бухари; Муслим; ан-Наса’и.

⁴ Ат-Табарани.

пространяй мир¹, поддерживай родственные связи, молись по ночам, когда (другие) люди будут спать, и ты войдёшь в рай с миром».²

109. Передают со слов Абу Малика аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Поистине, в раю есть покои, внешние стороны которых видны изнутри, а внутренние – снаружи. (Эти покои) Аллах приготовил для тех, кто угощал (людей) распространяя мир и молился по ночам, когда люди спали».³*

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЕ О ПРОЯВЛЕНИИ УВАЖЕНИЯ К СОСЕДУ

110. Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал (мне): *«О Абу Зарр, когда будешь варить мясо, добавь побольше воды и позаботься о своих соседях».*

В другой версии этого хадиса сообщается, что Абу Зарр сказал:

– Мой любимейший друг⁴, да благословит его Аллах и да приветствует, дал мне наказ, (сказав): *«Когда будешь варить мясо, добавь воды, а потом загляни к своим соседям и одели их как положено».⁵*

111. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах,) что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, не причиняет вреда своему соседу, и пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает хороший приём своему гостю, и пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, говорит благое или хранит молчание».⁶*

¹ Здесь речь идёт о необходимости приветствовать друг друга словами “Мир вам /*Ас-саляму ‘аляй-кум*”, что будет способствовать поддержанию добрых отношений между отдельными людьми и миру в обществе в целом.

² Ахмад; Ибн Абу-д-Дунйа; Ибн Хиббан.

³ Ибн Хиббан.

⁴ Имеется в виду пророк, да благословит его Аллах и да приветствует.

⁵ Муслим.

⁶ Аль-Бухари; Муслим.

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЕ О ЛЮБВИ К НЕИМУЩИМ

112. Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Мой любимейший друг, да благословит его Аллах и да приветствует, дал мне наставление (придерживаться) семи (вещей): любить неимущих и (стараться) быть к ним ближе; смотреть на тех, кто ниже меня, и не смотреть на тех, кто выше; поддерживать родственные связи, даже если (родственники) будут чуждаться меня; как можно чаще произносить слова “Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха /Ля хаудя ва ля куввата илля би-Ллях/”; говорить правду, (пусть даже) горькую; не придавать значения порицанию порицающего меня, (если дело касается выполнения велений) Аллаха, и ни о чём не просить людей».*¹

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ БОГАТСТВА И БЕДНОСТИ

113. Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, спросил меня: *«О Абу Зарр, считаешь ли ты, что обилие имущества (приносит человеку) богатство?»* Я сказал: *«Да, о посланник Аллаха»*. Он спросил: *«А считаешь ли ты, что недостаток имущества есть бедность?»* Я сказал: *«Да, о посланник Аллаха»*. (Тогда пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Поистине, богатством является только богатство сердца, а бедностью – бедность сердца. Человеку, который богат сердцем, не повредит то, с чем он столкнётся в мире этом, а того, кто беден сердцем, не обогатит обилие мирских благ, тогда как скупость его причинит ему вред».*²

¹ Ахмад; ат-Табарани.

² Ибн Хиббан.

НАСТАВЛЕНИЕ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЕ О СТРАХЕ ПЕРЕД ВСЕМОГУЩИМ И ВЕЛИКИМ АЛЛАХОМ

114. Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я попросил: «*О посланник Аллаха, дай мне наставление*», и (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «*Тебе следует бояться Аллаха, ибо (богобоязненность) лежит в основе всего*». Я попросил: «*О посланник Аллаха, добавь мне (что-нибудь) ещё*», и (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «*Тебе следует читать Коран, ибо (чтение его) станет для тебя светом на земле и запасом на небе*».¹

НАСТАВЛЕНИЕ Сороковое О ДОСТОИНСТВЕ ЧТЕНИЯ КОРАНА

115. Сообщается, что Абу Умама аль-Бахили, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «*Читайте Коран, ибо, поистине, в День воскресения он станет ходатаем за тех, кто будет читать его. Читайте две светлых (суры) – “Корову” и “Семейство ‘Имрана”*, ибо, поистине, в День воскресения они явятся подобно двум облакам или двум стаям летящих рядами птиц и станут приводить доводы в пользу тех, кто их читал. Читайте суру “Корова”, ибо, поистине, (постоянное чтение это суры приносит) благодать, а отказ от (этого принесёт) горе, и колдуны не могут (читать) её».²

116. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин аль-‘Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– *Тому, кто знал Коран,³ будет сказано:*

¹ Часть хадиса, который приводит Ибн Хиббан.

² Муслим.

³ Имеется в виду человек, который знал Коран наизусть полностью или частично.

*«Читай, восходи¹ и отчётливо произноси слова /раттиль/², как делал ты это в земной жизни, и, поистине, место твоё будет соответствовать последнему прочтённому тобою айату³».*⁴

НАСТАВЛЕНИЕ СОРОК ПЕРВОЕ ПУТИ РАСХОДОВАНИЯ СРЕДСТВ

117. Сообщается, что Анас бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Как-то раз к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, пришёл один человек из племени бану тамим, который сказал: *«О посланик Аллаха, у меня есть много денег, родственники и земля, так скажи, что мне делать?»* (В ответ ему) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Выплачивай закят с того, чем ты владеешь, ибо закят есть средство очищения, которое очистит тебя, поддерживай связи с родственникам и отдавай должное неимущему, соседу и просящему».*⁵

НАСТАВЛЕНИЕ СОРОК ВТОРОЕ ОБРАЩЕНИЕ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ ОБ ИЗБАВЛЕНИИ ОТ БЕСПОКОЙСТВА И ДОЛГОВ

118. Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Как-то раз, войдя в мечеть, посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, увидел там одного человека из числа ансаров, ко-

¹ Здесь речь идёт о восхождении по ступеням рая. Количество этих ступеней соответствует количеству айатов Корана, которых насчитывается более шести тысяч, а расстояние от одной ступени до другой равно расстоянию между небом и землёй.

² “Тартиль” – чтение Корана по всем правилам, подразумевающее чёткое произнесение каждой буквы.

³ Таким образом, высшую ступень займёт человек, знавший наизусть весь Коран, но только при том условии, что он на деле следовал всем установлениям Корана.

⁴ Этот хадис приводят Абу Дауд, Ибн Маджа, Ибн Хиббан и ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший достоверный хадис».*

⁵ Ахмад.

того звали Абу Умама, и спросил (его): «О Абу Умама, почему ты сидишь в мечети в такое время, когда в ней не проводится молитва?» Тот сказал: «О посланник Аллаха, мне не дают покоя беспокойство и долги». (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: «Так не научить ли тебя таким словам, благодаря которым Аллах избавит Тебя от забот и долга, если ты станешь произносить их?» (Абу Умама) сказал: «Конечно, о посланник Аллаха!» (Тогда пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: «Говори по утрам и вечерам: “О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от беспокойства и грусти, и я прибегаю к Твоей защите от слабости и нерадения, и я прибегаю к Твоей защите от скупости¹ и малодушия, и я прибегаю к Твоей защите от бремени долга и притеснения людей /Аллахумма, инни а’узу би-кя мина-ль-хамми ва-ль-хазани, ва а’узу би-кя мина-ль-’аджзи ва-ль-ка-сали, ва а’узу би-кя мина-ль-бухли ва-ль-джубни, ва а’узу би-кя мин галябати-д-дайни ва кахри-р-риджаль/”».

(Абу Умама) сказал: «Я так и сделал, и Аллах развеял мои печали и помог мне рассчитаться с долгами».²

НАСТАВЛЕНИЕ СОРОК ТРЕТЬЕ ОБРАЩЕНИЕ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ ПЕРЕД СНОМ

119. Абу ‘Умара аль-Бара бин ‘Азиб, да будет доволен Аллах ими обоими, передал, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал (одному человеку):

– О такой-то, если захочешь лечь в постель, скажи: «О Аллах, я предался Тебе³, и повернулся к Тебе лицом своим⁴, и вручил Тебе дело своё⁵, и к

¹ Как шариатский термин слово “бухль” (скупость) подразумевается отказ от совершения обязательного, обычно же арабы называли скупым человека, который отказывается просителю в том, что у него самого имеется в избытке. Для обозначения этого качества используется также слово “шухх”, которое понимается как “желание иметь то дозволенное или запретное, что принадлежит другим людям”. Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, просил у Аллаха защиты от скупости, поскольку в Коране сказано: «Преуспеют те, кто будет защищён от собственной скупости». (“Собрание”, 9)

² Абу Дауд.

³ То есть привёл свою душу к покорности Тебе.

⁴ То есть раскаялся всем своим существом и обратился к Тебе с покаянием.

⁵ То есть предоставил Тебе решать всё.

Тебе обратился в поисках убежища¹ по желанию своему² и из страха (перед Тобой)³. Нет убежища и нет спасения от Тебя, кроме (обращения) к Тебе! Уверовал я в Твоё Писание, которое Ты ниспослал, и в Твоего пророка, которого Ты послал /Аллахумма, аслямту нафси иляй-кя, ва ваджжахту ваджхи иляй-кя, ва фаввадту амри иляй-кя, ва альджа'ту захри иляй-кя рагбатан ва рахбатан иляй-кя. Ля мальджа'а ва ля манджа мин-кя иля иляй-кя! Аманту би-китаби-кя аллязи анзальта ва би-набийи-кя аллязи арсальта/». И, поистине, если умрёшь ты этой ночью, то (умрёшь) в присутствии тебе от рождения состоянии⁴, а если доживёшь до утра, то обретёшь благо⁵». ⁶

120. Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

« Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «Тому, кто, укладываясь в постель, скажет: “Прошу прощения у Алла-

¹ То есть я знаю, что только Ты придаёшь силу, и поэтому молю о защите от всего, что может так или иначе принести мне вред.

² Имеется в виду стремление к получению награды Аллаха.

³ Иначе говоря, перед наказанием в мире вечном.

⁴ “Фитра”. Это слово образовано от корня ф-т-р. От этого же корня образовано и слово “фатр” – изобретение; начинание. Слово “фитра” используется для обозначения пребывания в состоянии естественной предрасположенности к чему-либо.

Ибн Касир пишет: *«Это значит, что человек появляется на свет, уже обладая определёнными врождёнными свойствами и будучи по природе своей готовым к восприятию религии, и если предоставить его самому себе, то он будет неуклонно следовать своему естеству, а отклоняющийся отклоняется от него только под воздействием людей или установившихся традиций».* (“Ан-Нихайа”, 3/457)

Ибн Хаджар пишет:

– Люди разошлись во мнениях о том, что следует понимать под словом “фитра”, но самое распространённое мнение состоит в том, что имеется в виду ислам. Ибн ‘Абд аль-Барр сказал: «Так его понимала большая часть наших предшественников, что же касается обладающих знанием, то во всех их толкованиях указывается, что в словах Всевышнего “(...с) естеством, (что дано тебе) Аллахом, Который сотворил людей так...” под “естеством” подразумевается ислам (покорность воле Аллаха)».* (“Фатх аль-Бари”, 3/248)

* “Румы”, 30.

⁵ То есть получишь за это большую награду.

⁶ Аль-Бухари; Муслим.

ха, Живого, Вечносущего, помимо Которого нет иного бога, и приношу Ему своё покаяние /Астагфиру-Ллаха аллязи ля иляха илля Ху-а-ль-Хаййа-ль-Каййума, ва атубу иляй-хи!"/, простятся его грехи, даже если они будут подобны пене морской, или если их будет столько же, сколько звёзд на небе или песка в (пустыне) 'Алидж, или если их будет столько же, сколько дней просуществует мир этот'.¹

121. Передают со слов Анаса бин Малика, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Тот, кто, (желая) лечь в постель, скажет: «Хвала Аллаху, Который защитил меня и дал мне приют, хвала Аллаху, Который накормил и напоил меня, и хвала Аллаху, Который оказал мне милость и благодеяние! /Аль-хамду ли-Лляхи аллязи кяфа-ни ва ава-ни, ва-ль-хамду ли-Лляхи аллязи ат'ама-ни ва сака-ни, ва-ль-хамду ли-Лляхи аллязи манна 'аляййа ва афдаля!/" – воздаст хвалу Аллаху так, (будто) воздали Ему хвалу все люди.²

НАСТАВЛЕНИЕ СОРОК ЧЕТВЁРТОЕ ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ЧЕЛОВЕК СТРАДАЕТ ОТ БЕССОННИЦЫ

122. Сообщается, что Зайд бин Сабит, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) я пожаловался посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, на то, что меня мучит бессонница, и он сказал: «Говори: "О Аллах, скрылись звёзды и заснули глаза, а Ты – Живой, Вечносущий, и не берёт Тебя ни дремота, ни сон."³ О Живой, о Вечносущий, сделай спокойной ночь мою и усыпи глаз мой! /Аллахумма, гарати-н-нуджуму, ва хада'ати-ль-'уйуну, ва Анта Хаййун, Каййумун, ля та'хузукя синатун, ва ля наум. Йа Хаййу, йа Каййуму, ахди' ляйли ва аним 'айни!/"» После этого я стал произносить эти слова (по ночам), и Всемо-

¹ Ат-Тирмизи.

² Аль-Байхаки.

³ См "Корова", 255.

гущий и Великий Аллах избавил меня от того, что доставляло мне беспокойство.¹

123. Сообщается, что Бурайда, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) Халид бин аль-Валид пожаловался пророку, да благословит его Аллах и да приветствует: *«О посланник Аллаха, я не могу спать по ночам из-за бессонницы!»* (Выслушав его,) пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Когда будешь ложиться в постель, говори: “О Аллах, Господь семи небес и того, что они собой покрывают, Господь земель и того, что они на себе несут, Господь шайтанов и того, что они сбили с пути, будь мне защитником от всех Твоих созданий, чтобы никто из них не напал на меня и не притеснял меня! Силён тот, кто находится под Твоей защитой, и великая хвала Тебе! /Аллахумма, Рабба-с-самавати-с-саб’и ва ма азаллят, ва Рабба-ль-ардына ва ма акаллят, ва Рабба-ш-шайатына ва ма адаллят, кун ли джаран мин шарри халькы-кя кулли-хим джами’ан ан йафрута ‘аляййа ахадун мин-хум, ва ан йабгыйа ‘аляййа! ‘Азза джару-кя, ва джалля сана’у-кя!”»*

В другой версии этого хадиса сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, также сказал: *«...благословенно имя Твоё, и нет бога, кроме тебя! /...табарака исму-кя, ва ля иляха илля Анта! /»²*

НАСТАВЛЕНИЕ СОРОК ПЯТОЕ ЛУЧШИЙ ИЗ ЛЮДЕЙ

124. Сообщается, что Абу Са’ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Один человек пришёл к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, и спросил: *«Кто является лучшим из людей?»* (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Верующий, который ведёт борьбу на пути Аллаха(, не жалея) ни самого себя, ни своего имущества».* (Пророка, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросили: *«А после (него)?»* Он сказал: *«(Такой) верующий, кото-*

¹ Ибн ас-Сунни.

² Этот хадис приводит ат-Тирмизи, который считал его иснад слабым.

рый находится в одном из горных ущелий¹, поклоняясь Аллаху и избавляя людей от зла, (которое он может им принести)»^{2,3}

125. Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Скоро наступит время, когда лучшим имуществом мусульманина окажутся овцы, с которыми он будет скитаться по горным вершинам и тем местам, где выпадают дожди, убегая от искушений со своей религией»*.⁴

НАСТАВЛЕНИЕ СОРОК ШЕСТОЕ ИСКУПЛЕНИЕ ЗА НЕПОДОБАЮЩЕЕ ПОВЕДЕНИЕ В СОБРАНИИ

126. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Если человек, собирающийся покинуть собрание, в котором много шумели, скажет перед уходом: *«Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прошу Тебя о прощении и приношу Тебе своё покаяние! /Субхана-кя-Аллахумма, ва би-хамди-кя, ашхаду алля иляха илля Анта, астагфиру-кя ва атубу иляй-кя!/»* – ему непременно простится то, что происходило в этом собрании,⁵ где он присутствовал.⁶

¹ Имеется в виду человек, уединяющийся от людей.

² Здесь речь идёт о периодах всевозможных смут и волнений, так как в другом хадисе, приводимом аль-Бухари в “Аль-адаб аль-муфрад”, сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Верующий, который поддерживает общение с людьми и (терпеливо) сносит их обиды, лучше такого (верующего), который не общается с ними и не сносит их обид»*.

³ Аль-Бухари; Муслим.

⁴ Аль-Бухари.

⁵ Имеется в виду пустословие или иные достойные порицания или греховные поступки.

⁶ Абу Дауд; ат-Тирмизи; ан-Наса'и; Ибн Маджа.

НАСТАВЛЕНИЕ СОРОК СЕДЬМОЕ О ДОСТОИНСТВЕ ПРОСЛАВЛЕНИЯ АЛЛАХА

127. Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал мне: *«Не сообщить ли тебе, какие слова Аллах любит больше всего? Поистине, больше всего Аллах любит слова “Слава Аллаху и хвала Ему /Субхана-Ллахи ва би-хамди-хи/”»*.¹

В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что в ответ на вопрос: *«Какие слова являются наилучшими?»* – посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Те, которые Аллах избрал для Своих ангелов (или: рабов): “Слава Аллаху и хвала Ему /Субхана-Ллахи ва би-хамди-хи/”»*.

128. передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Для того, кто произнесёт слова *«Слава Аллаху и хвала Ему»*, в раю будет посажена пальма.²

129. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Есть два слова³, которые любит Милостивый, и они легки для языка, а на Весах⁴ (они будут) тяжелы – (это слова) “Слава Аллаху и хвала Ему, слава Аллаху Великому /Субхана-Ллахи ва би-хамди-хи, субхана-Ллахи-ль-‘Азым/”»*.⁵

¹ Муслим; ан-Наса’и.

² Аль-Баззар.

³ Точнее говоря, речь идёт о фразах.

⁴ Имеются в виду те Весы, на которых в Судный день будут взвешены дела людей.

⁵ Аль-Бухари; Муслим; ат-Тирмизи.

НАСТАВЛЕНИЕ СОРОК ВОСЬМОЕ ГОСПОДИН ОБРАЩЕНИЙ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ О ПРОЩЕНИИ

130. Передают со слов Шаддада бин Ауса, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– *Господином обращений к Аллаху с мольбами о прощении¹ являются (такие слова) раба (Его): «О Аллах, Ты – Господь мой, и нет бога, кроме Тебя; Ты создал меня, а я – Твой раб, и я буду верен обещанному Тебе², пока у меня хватит сил. Прибегаю к Твоей защите от зла того, что я сделал, признаю милости, оказанные Тобой мне, и признаю грех свой, прости же меня, ибо, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя! /Аллахумма, Анта Рабби, ля иляха илля Анта, халякта-ни ва ана 'абду-кя, ва ана 'аля 'ахди-кя ва ва'ди-кя ма-стата'ту. А'узу би-кя мин шарри ма сана'ту, абу'у ля-кя би-ни'мати-кя 'аляйя, ва абу'у бизанби, фа-гфир ли, фа-инна-ху ля йагфиру-з-зунуба илля Анта!/'» Тот, кто произнесёт (эти слова) днём, будучи убеждённым (в том, что он говорит), и умрёт в тот же день до наступления вечера, окажется среди обитателей рая, и тот, кто произнесёт их ночью, будучи убеждённым (в том, что он говорит), и умрёт в ту же ночь до наступления утра, окажется среди обитателей рая.³*

НАСТАВЛЕНИЕ СОРОК ДЕВЯТОЕ РАЙСКИЙ САЖЕНЕЦ

131. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что однажды, когда он сажал в землю саженец, проходивший мимо пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, спросил: «О Абу Хурайра, что ты сажаешь?»(Абу Хурайра сказал):

– Я ответил: «*Саженец*». (Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) спросил: «*Не указать ли тебе на такой саженец, который*

¹ Имеется в виду, что лучше всего просить прощения у Аллаха, произнося слова которые приводятся ниже.

² Это значит: я буду продолжать верить в Тебя и искренне повиноваться Тебе.

³ Аль-Бухари.

лучше этого? (Произноси слова) “Слава Аллаху /Субхана-Ллах!”, “Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Ллях!”, “Нет бога, кроме Аллаха /Ля иляха илля-Ллах!” и “Аллах велик /Аллаху акбар”, и за каждое из них для тебя будет посажено дерево в раю».¹

НАСТАВЛЕНИЕ ПЯТИДЕСЯТОЕ ЗАКЛИНАНИЕ ОТ УКУСА СКОРПИОНА

132. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Один человек пришёл к пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, и сказал (ему): «*О посланник Аллаха, (если бы ты знал), чего я натерпелся от скорпиона, который вчера (ночью) ужалил меня!*» (На это пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал (ему): «*Поистине, если бы вечером ты сказал: “Прибегаю к защите совершенных слов Аллаха от зла того, что Он создал /А’узу би-кялимати-Ллахи-т-таммати мин шарри ма хальяк/”, (скорпион) не повредил бы тебе!*»²

В той версии этого хадиса, которую приводит ат-Тирмизи, сообщается, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Тому, кто вечером трижды скажет: «*Прибегаю к защите совершенных слов Аллаха от зла того, что Он создал*», этой ночью не повредит ядовитое животное или насекомое.

Сухайль³ сказал: «*Наши родственники заучили эти слова и каждый вечер произносили их, и когда одна девушка из их числа была ужалена, она не почувствовала боли*».

Чтение “Аль-Фатихи” над ужаленным или укушенным в качестве заклинания

133. Сообщается, что Абу Са’ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) несколько сподвижников пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, отправились в путь (и ехали), пока не останови-

¹ Ибн Маджа; аль-Хахим.

² Малик; Муслим.

³ Сухайль – один из передатчиков этого хадиса.

лись (на ночь) на стоянке одного из племён (бедуинов). Они попросили их оказать им гостеприимство, однако те отказали (им в этом, а через некоторое время) вождя этого племени ужалила (змея или скорпион), и (люди) стали стараться помочь ему, чем могли, но всё было напрасно. (Тогда) один из них сказал: *«Обратились бы вы к тем людям, которые остановились (рядом с нами), может быть, что-то найдётся у них»*.¹ И (несколько человек из этого племени) пришли (к этим сподвижникам пророка, да благословит его Аллах и да приветствует,) и сказали: *«О (люди), наш вождь был ужален, и мы использовали всё, (чтобы помочь ему), но это не принесло пользы, так, может быть, (противоядие) найдётся у кого-нибудь из вас?»* Один из них сказал: *«Да, клянусь Аллахом, я (могу) заговаривать (от укусов), однако, клянусь Аллахом, мы попросили вас оказать нам гостеприимство, а вы отказали нам, и поэтому я не стану читать для вас заговор, пока вы не заплатите нам что-нибудь»*, и они сошлись с ними (на том, что те дадут им за это) стадо овец. И после этого он стал читать над ним: *«Хвала Аллаху, Господу миров...»*², сплёвывая на него³, а (через некоторое время вождь) как будто бы освободился от пут и стал ходить, (полностью) избавившись от боли. И (люди из этого племени отдали) им то, относительно чего договаривались с ними, а потом один из них⁴ сказал: *«Поделите (овец)»*, но тот, кто читал заговор, (возразил): *«Не делайте (этого), пока мы не (вернёмся) к пророку, да благословит его Аллах и да приветствует, не расскажем ему (обо всём, что было), и не посмотрим, что он велит нам»*. (Когда) они (вернулись) к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, и рассказали ему (обо всём), он спросил: *«Откуда ты узнал, что она⁵ (может служить в качестве) заговора?»* А потом он сказал: *«Вы всё сделали правильно. Поделите (то, что вам досталось,) и выделите одну долю мне»*, и, (сказав это,) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, рассмеялся.⁶

¹ То есть может быть, у них найдётся какое-нибудь средство против укуса.

² Иначе говоря, 1-ю суру Корана “Аль-Фатиху”.

³ Речь идёт о лёгком поплёвывании на место укуса без выделения слюны.

⁴ Имеется в виду один из сподвижников пророка, да благословит его Аллах и да приветствует.

⁵ То есть сура “Аль-Фатиха”.

⁶ Аль-Бухари.

НАСТАВЛЕНИЕ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЕ ОБРАЩЕНИЕ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ О ПОМОЩИ В ДЕЛЕ УПЛАТЫ ДОЛГА И ДАРОВАНИИ БОЛЬШОГО УДЕЛА

134. Передают со слов 'Аиши, да будет дово-

лен ею Аллах, что однажды к ней зашёл Абу Бакр ас-Сиддик, да будет доволен им Аллах, и сказал: *«Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, научил меня одной мольбе»*. Она спросила: *«Какой?»* Он сказал:

– 'Иса, сын Марйам, учил своих сподвижников: *«Если бы кто-нибудь из вас был должен гору золота и обратился к Аллаху с этой мольбой, Аллах непременно рассчитался бы (с этим долгом.¹ Говорите:) “О Аллах, освобождающий от беспокойства, избавляющий от печали, отвечающий на мольбы нуждающихся, Милостивый и Милосердный в мире дольнем и мире вечном, Ты милостив ко мне, так окажи мне такую милость, которая избавит меня от необходимости в милости кого бы то ни было, кроме Тебя! /Аллахумма, фариджа-ль-хамми, кашифа-ль-гамми, муджиба да'вати-ль-мудтаррина, Рахмана-д-дунья ва-ль-ахырати ва Рахима-хума, Анта тархаму-ни, фа-рхам-ни би-рахматин тугни-ни би-ха 'ан рахматин ман сива-кя!”»*

Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я часто обращался к Аллаху с этой (мольбой), и Аллах обратил мне это во благо и (помог) мне рассчитаться с долгом»*.

'Аиша сказала: *«Я тоже стала часто обращаться к Аллаху с этой мольбой, и уже скоро Аллах даровал мне удел, который не был ни садаккой, ни наследством, и помог мне рассчитаться с долгами, и я многое раздала своим родственникам и подарила дочери 'Абд ар-Рахмана² три окии³ серебра, после чего у нас ещё многое осталось»*.⁴

135. Передают со слов Му'азы, да будет доволен им Аллах, что однажды пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал ему:

¹ Имеется в виду, что Аллах помог бы человеку рассчитаться с долгами.

² 'Абд ар-Рахман – родной брат 'Аиши, да будет доволен Аллах ими обоими.

³ Окия – мера веса, равная 37,44 гр.

⁴ Аль-Баззар; аль-Хаким; аль-Исфакхани.

– О Му'аз, не научить ли тебя одной мольбе? Будь у тебя долг, (огромный, как гора) Сабир¹, Аллах (поможет тебе) отдать его, если ты станешь обращаться к Нему с этой мольбой, так обращай же с ней к Аллаху и говори: *«О Аллах, Владелец власти, Ты даруешь власть, кому пожелаешь, и лишаешь власти, кого пожелаешь, делаешь могущественным, кого пожелаешь, и унижаешь, кого пожелаешь. В деснице Твоей благо, по истине, Ты всё можешь, Ты вводишь ночь в день и вводишь день в ночь, выводешь живое из мёртвого и выводешь мёртвое из живого, и одеяешь, кого пожелаешь, без счёта. Милостивый и Милосердный в мире дольнем и мире вечном, Ты даруешь (блага обоих миров), кому пожелаешь, и лишаешь (их), кого пожелаешь, так окажи мне такую милость, которая избавит меня от необходимости в милости кого бы то ни было, кроме Тебя! /Аллахумма, Малика-ль-мулька, ту'ти-ль-мулька ман таша'у, ва танзи'уль-мулька мим-ман таша'у, ва ту'иззу ман таша'у, ва тузиллю ман таша'у. Би-йади-кя-ль-хайру, инна-кя 'аля кули шай'ин кадирун, тулиджу-ль-ляйля фи-н-нахари, ва тулиджу-н-нахара фи-ль-ляйли, ва тухриджу-ль-хаййа мина-ль-маййити, ва тухриджу-ль-маййита мина-ль-хаййи, ва тарзуку ман таша'у би-гайри хисаб. Рахмана-д-дунья ва-ль-ахырати ва Рахима-хума, ту'ты ман таша'у мин-ха ва тамна'у ман таша'у, ирхам-ни рахматан тугни-ни би-ха 'ан рахматин ман сива-кя!//»²*

НАСТАВЛЕНИЕ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЕ РАСХОДОВАНИЕ СРЕДСТВ НА РАЗНЫЕ БЛАГИЕ ДЕЛА

136. Сообщается, что 'Абдуллах бин 'Амр бин аль-'Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Один человек спросил посланника Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует: *«Какое (проявление) ислама является наилучшим?»* – (на что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) ответил: *«(Лучшее состоит в том, чтобы) ты кормил (людей)³ и приветствовал тех, кого знаешь и кого не знаешь».*⁴

¹ Сабир – большая гора в Йемене.

² Ат-Табарани.

³ Здесь речь идёт о еде, раздаваемой в качестве подаяния неимущим, а также о том, что следует кормить гостей и угощать соседей.

⁴ Аль-Бухари; Муслим.

137. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Каждый день, когда рабы (Аллаха) просыпаются утром, (с небес) обязательно спускаются два ангела, один из которых говорит: *«О Аллах, даруй расходующему¹ возмещение!»* – другой же говорит: *«О Аллах, приведи скупого к гибели!»²*³

138. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Не следует завидовать никому, кроме (обладателей) двух (качеств): человеку, которому Аллах даровал богатство и возможность потратить его без остатка должным образом⁴, и человеку, которому Аллах даровал мудрость⁵ и который судит⁶ на основании (этой мудрости) и передаёт её (другим)».*⁷

Это значит: не следует завидовать⁸ ничему, если не считать этих двух качеств.

139. Сообщается, что Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, спросил (людей): *«Кто из вас любит богатство своего наследника больше, чем своё (собственное) богатство?»* Они сказали: *«Нет среди нас такого, кто не любил бы своё (собственное) богатство больше».* (Тогда) он сказал: *«Но, поистине, богатством (каждого) является то,*

¹ Имеется в виду, естественно, расходование средств на благие дела, иначе говоря, на всё то, что является обязательным или рекомендуемым по шариату.

² Эти слова можно понимать и как пожелание гибели самому скупцу, и как пожелание того, чтобы он лишился накопленных им денег.

³ Аль-Бухари; Муслим.

⁴ Речь идёт обо всём том, что угодно Аллаху.

⁵ Здесь имеется в виду либо знание и понимание Корана, либо мудрость как нечто противоположное невежеству и удерживающее человека от всего мерзкого.

⁶ Имеется в виду решение спорных вопросов, возникающих между людьми.

⁷ Аль-Бухари; Муслим.

⁸ Подразумевается так называемая “белая зависть” */губта/*, когда один человек стремится к обладанию тем же, что имеет другой, но не желает другому ни зла, ни утраты того, что у него есть.

что он (потратил)¹, а то, что он отложил, является богатством его наследника!»²

140. Передают со слов ‘Ади бин Хатима, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Защитите себя от огня хотя бы с помощью половинки финика»³*.⁴

141. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Аллах Всевышний сказал: *«Расходуй, о сын Адама, (тогда и) на тебя будут расходовать»⁵*.⁶

НАСТАВЛЕНИЕ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕ ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ГОВОРИТЬ ПО УТРАМ И ВЕЧЕРАМ, А ТАКЖЕ ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ ДОМА

142. Абу Хурайра передал, что однажды Абу Бакр, да будет доволен Аллах ими обоими, попросил: *«О посланник Аллаха, (укажи) мне на такие слова, которые я стал бы произносить по утрам и вечерам»*, и (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует,) сказал: *«Говори: “О Аллах, Творец небес и земли, Знающий сокровенное и явное, Господь и Владыка всего, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прибегаю к Тебе от зла души своей, а также от зла и многобожия шайтана /Аллахумма, Фатыра-с-самавати ва-ль-арди, ‘Алима-ль-гайби ва-ш-шахадати, Рабба кулли шай’ин ва Малика-ху, ашхаду алля иляха илля Анта, а’узу би-кя мин шарри нафси, ва мин шарри-ш-шайтани ва ширки-хи/”*. Произноси (эти слова) утром, вечером и когда будешь ложиться спать»⁷.

¹ “Каддама” – буквально “сделал заранее”, то есть потратил на пути Аллаха, израсходовал на благие дела.

² Аль-Бухари.

³ Имеется в виду оказание посильной, пусть даже незначительной, помощи неимущим.

⁴ Аль-Бухари; Муслим.

⁵ Это означает: расходуй средства, добытые дозволенным образом, на благие дела с верой и надеждой на награду Аллаха за это, и тогда Аллах увеличит твой удел и возместит тебе потраченное.

⁶ Аль-Бухари; Муслим.

⁷ Этот хадис приводят Абу Дауд и ат-Тирмизи, который сказал: *«Хороший достоверный хадис»*.

143. Передают со слов матери правоверных Умм Саламы, да будет доволен ею Аллах, что, выходя из своего дома, пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, обычно произносил такие слова: *«С именем Аллаха, уповаю на Аллаха! О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от того, чтобы сбиться с пути или оказаться сбитым с него, от того, чтобы самому допустить ошибку, и от того, чтобы меня заставили ошибиться, от того, чтобы самому допустить несправедливость, и от того, чтобы со мной поступили несправедливо, от того, чтобы поступать подобно невежественным, и от того, чтобы другие поступали так со мной /Би-сми-Ляхи, тавакьяльту ‘аля-Ллах! Аллахумма, инни а‘узу би-кя ан адылля ау удалля, ау азилля ау узалля, ау азлима ау узлима, ау аджхаля ау йуджхаля ‘аляййа/»*.¹

144. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Тому, кто (при выходе из своего дома) скажет: *«С именем Аллаха, уповаю на Аллаха и нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха /Би-сми-Ляхи, таваккальту ‘аля-Ллахи, ва ля хауля ва ля куwwата илля би-Ллях/»*, говорят²: *«Ты ведом прямым путём, избавлен³ и защищён⁴»*, и шайтан удаляется от него.⁵

145. Сообщается, что Анас бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал Фатиме, да будет доволен ею Аллах: *«Что мешает тебе выслушать то, что я тебе посоветую? Говори утром и вечером: “О Живой, о Вечносущий, обращаюсь за защитой к Твоему милосердию! Приведи в порядок все мои дела и не доверяй меня душе моей ни на мгно-*

¹ Достоверный хадис, который с достоверными иснадами приводят Абу Дауд и ат-Тирмизи.

² В комментариях указывается, что эти слова произносятся либо Аллахом, либо ангелом.

³ Имеется в виду избавление от всего того, что может причинить человеку беспокойство в обоих мирах.

⁴ То есть защищён от зла любого врага.

⁵ Абу Дауд; ат-Тирмизи.

вение! /Йа Хаййу, йа Каййуму, би-рахмати-кя астагису, фа-аслих ли ша'ни кулля-ху ва ля такиль-ни иля нафси тарфата 'айн!/"»¹

НАСТАВЛЕНИЕ ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЁРТОЕ НЕ СТРЕМИСЬ К ВЛАСТИ

146. Сообщается, что Абу Са'ид 'Абд ар-Рахман бин Самура, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал мне: *«О 'Абд ар-Рахман бин Самура, не добивайся власти, ибо если она будет дана тебе без (твоих) просьб, (Аллах) окажет тебе в этом помощь², если же она будет дана тебе по (твоей) просьбе, тебя вверят (этой власти)³. А если ты поклянёшься в чём-либо, но потом увидишь, что нечто иное лучше (того, что ты поклялся сделать), искупи (нарушение) своей клятвы и сделай то, что лучше».*⁴

147. Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я сказал (пророку, да благословит его Аллах и да приветствует): *«О посланник Аллаха, не назначишь ли ты меня править чем-либо?»* – он же похлопал меня рукой по плечу, а потом сказал: *«О Абу Зарр, поистине, ты слаб, а (власть) представляет собой нечто доверенное (человеку) /амана/, и в День воскресения она обернётся позором и сожалением (для любого), за исключением тех, кто получит её по праву⁵ и выполнит то, что ему (как правителю) положено будет делать⁶».*⁷

148. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

¹ Ан-Наса'и; аль-Баззар.

² То есть Аллах будет указывать тебе правильный путь.

³ Это значит: ты будешь предоставлен самому себе и лишён помощи, а лишённый помощи Аллаха погибнет.

⁴ Аль-Бухари; Муслим.

⁵ Здесь имеются в виду люди, обладающие необходимыми для правителя качествами.

⁶ В данном случае речь идёт о справедливости по отношению к людям, доброте и тому подобных вещах.

⁷ Муслим.

«Поистине, будете вы стремиться к власти, а в День воскресения (это станет причиной) сожаления^{1!}!»²

149. Передают со слов Абу Са'ида аль-Худри и Абу Хурайры, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Какого бы пророка ни направлял (к людям) Аллах и кого бы (тот или иной пророк) ни оставлял после себя в качестве преемника, у (этого преемника) обязательно появлялись две группы приспешников: (одни) подталкивали и побуждали его к одобряемому, (другие) же подталкивали и побуждали его ко злу, а хранимым /ма'сум/³ будет тот, кого сохранит Аллах».*⁴

150. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: *«Когда Аллах желает правителю блага, Он даёт ему правдивого вазира⁵, напоминающего ему, если он забывает (о каком-нибудь деле), и оказывающего ему помощь, если он помнит (о нём). Когда же (Аллах) желает ему иного, Он даёт ему плохого вазира, который не напоминает ему, если он забывает, и не оказывает ему помощи, если он помнит».*⁶

НАСТАВЛЕНИЕ ПЯТЬДЕСЯТ ПЯТОЕ ОБ УСТРОЙСТВЕ МЕЧЕТЕЙ В ДОМАХ

151. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, велел нам устраивать в домах мечети⁷, которые следует держать в чистоте и окуривать благовониями».*⁸

152. Сообщается, что Самура бин Джундуб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, велел нам устраивать в наших домах мечети и держать их в чистоте».*⁹

¹ Имеется в виду, что неспособные или недостойные правители пожалеют о том, что им удалось добиться власти.

² Аль-Бухари.

³ “Ма'сум” – безгрешный; тот, кого Аллах удержал от совершения грехов.

⁴ Аль-Бухари.

⁵ Вазир – первый министр.

⁶ Абу Дауд.

⁷ Имеются в виду специальные места или помещения для совершения молитв.

⁸ Ахмад; ат-Тирмизи; Абу Дауд.

⁹ Ахмад; ат-Тирмизи.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Мне хотелось бы завершить эти наставления наставлением, которое наш господин Ибрахим, мир ему, дал членам общины нашего господина Мухаммада, да благословит его Аллах и да приветствует.

Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

– Во время своего ночного путешествия я встретил Ибрахима, да благословит его Аллах и да приветствует, который сказал (мне): *«О Мухаммад, передай мои приветствия (членам) своей общины и скажи им, что земля в раю благодатна, а вода – сладка, и что (рай) представляет собой равнину, и что растущими там растениями являются (слова) “Слава Аллаху /Субхана-Ллах!”, “Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Ллях!”, “Нет бога, кроме Аллаха /Ля иляха илля-Ллах!” и “Аллах велик /Аллаху акбар!”»*.¹

В другой версии этого хадиса сообщается, что Ибрахим, да благословит его Аллах и да приветствует, также сказал: *«...а также слова “Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха /Ля хауля ва ля куввата илля би-Ллях”»*.²

¹ Ат-Тирмизи; ат-Табарани.

² Ат-Тирмизи; ат-Табарани.

ДЕСЯТЬ ДОБРЫХ СОВЕТОВ

1. Ежедневно читай из Корана, что сможешь, и как можно чаще призывай благословения на пророка, да благословит его Аллах и да приветствует.

2. Неуклонно совершай пять обязательных молитв, добровольную ночную молитву и добровольную утреннюю /духа/ молитву хотя бы в два раката.

3. Выплачивай обязательный закят и ежедневно подавай милостыню /садака/, пусть даже она будет невелика, а если такой возможности у тебя не будет, замени садаку добрым словом. Соблюдай обязательный пост во время рамадана и ежемесячно постись добровольно в течение трёх дней.

4. Если хочешь оказаться одним из тех, кого любит Аллах, люби твоего пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и да приветствует и членов его семьи и оказывай благодеяния родителям.

5. Если хочешь оказаться одним из тех, кто станет взывать: *«О Господь мой, о Господь мой!»* – и услышит в ответ, как Аллах Всевышний скажет: *«Вот Я перед тобой, раб Мой, проси, и будет дано тебе»*, ешь дозволенную пищу, и ты получишь ответ на твою мольбу, будь справедлив к людям и придержишься благонравия в отношениях с ними.

6. Если хочешь оказаться причисленным к таким людям, мольбы которых не останутся без ответа и записи о делах которых в День воскресения будут сиять, очищай своё сердце, как можно чаще произноси слова *«Нет бога, кроме Аллаха /Ля иляха илля-Ллах/»*, проси прощения за свои грехи, моли о прощении для верующих мужчин и женщин и не будь одним из тех, кто пренебрегает поминанием Аллаха.

7. Хочешь ли ты оказаться одним из воздающих хвалу, выражающих благодарность и приближенных? Тогда помни, что когда раб Аллаха произносит слова *«Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Ллях/»*, Аллах говорит: *«Раб Мой воздал Мне хвалу и возблагодарил Меня»*. Так произноси же слова *«Хвала Аллаху и мир тем рабам Его, которых Он избрал /Аль-хамду ли-Лляхи ва салямун 'аля 'ибади-хи аллязина истафа/»*.

8. Хочешь ли ты оказаться одним из благодарных и хочешь ли ты, чтобы Аллах сделал праведными твоих детей? Тогда как можно чаще читай два айата выражения благодарности, которые приводятся ниже:

а) Аллах Всевышний поведал, что Суляйман, мир ему, сказал: *«Господь мой! Внуши мне, (чтобы я) благодарил (Тебя) за милость Твою, оказанную Тобой мне и моим родителям, и (совершал) праведные дела, которыми Ты останешься доволен, и причисли меня по милости Твоей к Твоим праведным рабам»*.¹

б) Аллах Всевышний поведал, что, дожив до сорока лет, человек говорит: *«Господь мой! Внуши мне, (чтобы я) благодарил (Тебя) за милость Твою, оказанную Тобой мне и моим родителям, и (совершал) праведные дела, которыми Ты останешься доволен, и сделай праведными моих потомков! Поистине, я приношу Тебе покаяние и, поистине, я – (один) из предавшихся (Аллаху)!»*²

9. Хочешь ли ты узнать о том, что принесёт тебе пользу в обоих мирах? Выполняй по мере сил веление Аллаха, Который сказал: *«О те, кто уверовал! Совершайте поясные и земные поклоны, поклоняйтесь вашему Господу и творите благое, чтобы вы преуспели»*.³

10. Не указать ли тебе на то, что является важнейшим? Об этом пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал так: *«Говори: “Я уверовал в Аллаха”, а потом придерживайся прямоты*⁴*»*.⁵

¹ “Муравьи”, 19.

² “Пески”, 15.

³ “Хаджж”, 77.

⁴ Как шариатский термин “прямота” (истикама) подразумевает неуклонное выполнение всех велений Аллаха и полный отказ от всего запрещённого Им, иными словами, следование прямым путём в религии.

⁵ Муслим